朝鮮日報 朝刊
本紙朝夕刊十頁
發行所 株式會社 朝鮮日報社

社說

在滿機構問題의 歸趨
武治派의 優勢를 語함

一

數個月以來로 紛糾에 紛糾를 거듭해온 在滿機構問題는 關東廳職員의 總辭表提出, 菱刈長官의 辭意洩漏, 拓務省官吏들의 辭表提出, 岡田首相의 原案支持聲明, 林陸相의 强硬聲明等으로 進展하야 政治的 重大性을 띄우게되엿는바 十六日定例閣議에서는 政府의 原案을 斷行하기로 決定하얏스므로 大勢上 政府案이 優勢하게된것은 事實이다 그러나 입때것 職을 賭하야서까지 抗爭을不辭하든 關東廳及 拓務省官公吏들이 그대로 晏然하리라고는 믿기어려운바니 在滿機構問題의 歸結은 實로 推測키困難한 重大局面에 逢着하얏다 하겟다.

二

元來 在滿機構問題의 發生動機는 滿洲事變後 外務大臣監督下의 在滿全權大使와 陸軍大臣監督下의 關東軍司令官과 拓務大臣監督下의 關東廳長官이 事實上 一人이兼하야 所謂 三位一體制가 成立하얏스나 命令系統이 다른 三人이 一人에게命令할때는 命令目的은 同一하다하드래도 命令經路는 紛糾하기쉬우므로 命令系統을 統一하기위함에잇섯다。그리하야 外陸拓三省 모다그本旨에는 贊成하나三者 各各그改革案을 달리하얏스니 陸軍省案은 駐滿全權大使, 軍司令官의二位를 一人이兼任하고 關東廳은 廢止하되 關東州에는 知事를두어 全權大使監督下에두고日滿經濟會議의必要를論하엿슴에對하야 外務省案은 全權大使及軍司令官의 二位一體制는 贊成하나 州知事의 監督은拓務省이 차지한後, 日滿經濟協議會를 設置하자하얏고, 拓務省案은 二位一體制에는 陸外兩案에 贊成하나 監督權에對한主張은 달라·軍務는 軍部의, 外交는 外省의, 行政은 拓省의監督을 밧고 關東廳을 廢止한後 全權大使가 이것을 掌管하되 從來 軍司令官所管의 日滿連絡에 關한 人事事項을 除한外의 모든 行政은 拓省이 掌握케하자하얏다。그러므로이의 折衝案으로서 政府案이란것을 提出하얏스니 이것은곳 (一) 內閣에 對滿事務局을 新設하야 拓務省所管의 對滿關係事項의 大部分을 所管하고 對滿事務局에는 總裁를두고 (二) 現在의 在滿機構인 三位一體制는 全權大使及軍司令官의 二位一體制로하고, (三) 關東州에 知事를置하고, (四) 駐滿特命全權大使에 對하야 滿鐵及滿洲電信電話會社의 業務監督, 關東州知事及 其他監督及 鐵道 附屬地行政을 行할權限을주고, 이것을하기위하야 大使館內에 一事務局을 設置하되 그 局長은 總督大臣의 監督을 밧게하는것이다.

三

그러나 現地의 關東廳職員들은 政府案도 못견대 關東廳의 從來의 文治政治를憲兵政治로 反動化시키는것이라고反對하고 特히 總務의 陸州兼任에 對하야는 關東州警務部長이 憲兵司令官兼任은 宛然한 憲兵警察이라하야 反對決議, 總辭表提出을 行하얏다。그러므로 首相은그의 讓步案으로서 警務部長下에 文官인警務部次長을 두기로 言明하얏스나 關東廳職員及拓務省職員의 反對는 조곰도그치지안을뿐아니라 日益熾烈하야갓스므로 陸相도 斷然한 聲明을 發하고 今次 閣議는 政府案執行을 決議한것이다。

四

在滿機構問題는 要컨대 文武官의 權限爭奪인바 文官은 文治主義를 標榜하야 從來의 關東州에 對하야取해온 權限을 滿洲國全般에 適用하라함에對하야 武官은 全權限을 武官의 手中에 集中케하라한다 아즉 紛糾中에 잇서 前途를 判斷키는 어려우나 滿洲事變의 直接關係者가 軍部요, 將來當一九三五、六年의 危機를 擔當할 사람이 軍部이며 現下 政權의 主導者가 또한 軍部인以上 文官들의 政府案 反對는 큰効果를 보지못할것이다

關東廳巡査代表團 陸軍當局과會見
劈頭부터質問資格으로승강
二時間동안이나大激論

【電通東京電話】 關東廳巡査代表와 陸軍當局과의會見은 前後二時間에 亘하야 一行十八名은 午後零時五十分陸軍省을 辭去하엿는데 右會見에서兩者間에 大激論을交하야 論爭二時間에 及하엿는데 結局見解의 相違로그만 決裂되고말엇다

問答內容

【電通東京電話】 關東廳巡査代表團과 陸軍當局의會見內容은左와如하다

軍部, 諸君은今日如何한資格으로우리에게 會見을要求하엿는가

代表, 我等은 職服을어더 關東廳警察官代表로온것이다

軍部, 그러면 諸君은私人으로온것인가 諸君이 結束하야이런일을하는것은 綱紀紊亂이안인가

代表, 我等은休暇를어더가지고 왓스나 警官으로서의身分을 가지고잇는故로 關東廳五千의警官代表로 行動하는것은 何等綱紀紊亂이안이다

고于先資格問題에對하야 問答이잇슨後代表가 現地의實情에 對하야 詳細說明한데 對하야

軍部, 陸軍으로서는 憲兵司令官을警務部長에 兼任케하려하는것은 全滿의治安工作을 努力케할目的이다 故로警官諸君도附屬地外의 憲兵과一圓이되야努力하여주기를바란다

代表 我等은關東州內뿐이안이라州外에도外務省巡査의資格으로活動하고잇는故로 上部에憲兵司令官을두지안코 現在의機構대로두어도 조치안은가 何等機構變改의理由를 認定할수업다 我等은今回의 憲兵司令官의 警務部長兼任에는 絕對反對한다

軍部(平井大尉) 滿洲事變은軍의實力에依하야 行한것이다 諸君은 軍의힘을이저서는안된다

代表 滿洲事變은軍의힘에依한것은勿論이나 我等과我等의家族도 亦是此에協力하엿다 一千數百名의警官이 軍人으로從軍한以外에 匪賊討伐其他에警官도 크게努力하엿다

代表 如何한事實이엿는가

軍部 事實은알수업다 다만實上의支障이잇다

軍部(平井大尉) 軍人만이따고는말하지안는다 [illegible] 大城戶中佐의 [illegible] 左의意見으로 仲裁가잇고 軍部現狀은文官으로써 [illegible]

皇后陛下行啓 赤十字社通常總會

【電通東京電話】 日本赤十字社第四十二回通常總會는十六日靑山明治記念館構內에서 皇后陛下 御行啓를仰하야 盛大히擧行하얏다

閣內不統一暴露
政府의威信全然失墜

【電通東京電話】 在滿機構改革案을上程한 十六日閣議에서 同案取扱에關하야 議論百出로되여 意見이一致되지못하야 十七日臨時閣議를 開催하게되엇는데 이것은政府로서 더욱一大暗礁에逢着하게되엿다 本問題가政局에及하는 影響에對하야 現地의事態를더욱 險惡化하게하고 現地와中央이互相呼應하야 下克上의狀態를呈하고잇다 上의狀態는 政府의 威信이 全然失墜케 되고 政府部內의 統制가 實施되지 못하는 事實로써하면 充分히其責任을 지지안흐면 안될것이다 또假令閣議에서 意見이一致되어斷行으로決定되드라도 當然 다음에 그責任을 負하야 [illegible] 今日까지의陸軍省, 拓務省, 關東軍의對立關係는 此際 閣內에서도그것을보게되여 萬一十七日臨時閣議에서意見一致가되지안는以上政府는速히 內閣을내노코新規로本問題를 檢討하지안으면 안될것이다 何如튼閣內는바야흐로難局으로 向하야急速度로突進하고잇는 狀態에잇다

閣議意見不一로 激論만하고散會
十七日閣議에서合意못되면
內閣總辭職外에無道

【電通東京電話】 紛糾에紛糾를거듭하고잇는 在滿行政機構改革問題의 열쇠라하야各方面에서注目하고잇든 十六日定例閣議는午後一時부터 首相官邸에서開會하엿다 岡田首相以下全閣僚가 出席하야(山崎農相缺席) 直時 在滿行政機構改革問題를上程할 岡田首相으로부터 林陸相으로부터 卽時斷行說이잇슨後 意見을交換한結果 [illegible] 今日과如한 事態를紛糾케한것은全然政府의 優柔不斷한 데서起因된것이다 따라此際 直時閣議에서 決定한바와가티斷行하야 政府의威信을 밝히라고 二、三閣僚는 贊成하엿스나 [illegible]

現地와 中央이互相呼應하야 險惡하게하는것은 [illegible] 政府는何等方法을 講究하야此際에善處할것이다 [illegible] 三時間半에 亘하야 意見을交하엿스나 [illegible] 今日은遂히一致를볼수업다 따라 十七日午後四時十五分에 岡田首相은 閣議를閉會하고 本案의 [illegible] 續行하야 決定할것이다

軍部 [illegible] 關東軍司令官의 [illegible] 任있는 [illegible] 信賴한다

代表 現地의實情은我等이 [illegible] 잘知悉하고잇다 [illegible] 잘만하면 [illegible]

武官의 權限爭奪인바 文官은 [illegible]

關東廳에同情 領事警察官도

【電通東京電話】 十五日外務省에到着한報告에依하면 外務省의直轄監督下에잇는 領事警察官도 關東廳警察官에게同情을表하고 十四日은더욱關東廳警察官의態度에呼應하야 漸次積極化하야 全滿一千二百名의 領事警察官에게波及될形勢가잇서 十六日閣議에서 廣田外相은이것이 關係方面에對하야 積極的으로 警告하얏다

閣議가閣僚의一致를보게되지못하면 [illegible] 以上內閣은總辭職하게되는 [illegible] 政局은依然危機에陷하게되엿다

在滿機構問題惡化
關東軍聲明에對해 拓省抗議書發表
事實을曲歪하고讒謗했다고

【電通東京電話】 關東軍의聲明에 對하야 拓務省은 十六日夜 抗議書를發表하얏다 如左한 聲明에 對하야 拓務省은 十五日 在滿機構問題에 關하야 關東軍幕僚部로서 發表한것은 全然으로서事實에 反하는것이 만타고 認定하는 바 그中에도 拓務省이 關東廳을 煽動하는 것처럼 말한것은 [illegible] 하라고 關東廳員을煽動云云하는것이라든지 又幾度當省에서出張한 八田, 森東兩書記官의行動에 言及한一節이 잇는바 右는事實을曲歪하고 讒謗하얏다 當省으로서는 本問題에 關聯한 關東廳員의 動向에對하야는 極히이것을 憂慮하야 진실로 獨動하거나 節度를 失하야 遺憾이 업도록 指導하얏다 又八田, 森東兩書記官은 突然現地의 事情을 視察하고 關東廳員의 意向을 聽取하야 상황으로 그 動向을 [illegible] 도存在치안타 以上과如히關東軍幕僚의 [illegible] 上의 [illegible] 問題는 [illegible] 한 事實을 [illegible] 當省의 [illegible] 本問題에 關連한 現地의 情勢의 推移에 鑑하야 [illegible] 如한것이업도록 [illegible] 國家를위하야 速히 事態의 圓滿收拾을 [illegible] 努力하는바이다

日本內地米賣却 成績甚不良
廿四萬二千一百七十三石

【電通東京十六日發】 昭和九年十月農林省 告示第三六五號에依한賣拂契約高로 日本內地米賣却成績은 豫定數量百萬石에 對하야賣却決定數量은겨우 二十四萬二千一百七十三石으로非常히成績不良이엿다

廿五萬石은七年産米

【電通東京電話】 政府米百萬石의賣却成績은 別項과如히農林省發表에依하야 겨우廿四萬二千石에不過하야豫期以上의不成績에終了하얏다 또賣却된米는七年産米約二十萬石과 八年産米約四萬石이다

戒嚴令執行準備할 實行機關을設置
反對運動의中心地인大連에
關東軍幕僚會議決定

【電通新京十六日發】 在滿行政機構改革問題의 紛糾에 對하야關東軍司令部에서는 十六日幕僚會議의結果反對運動의中心地인大連에 極히有力하고도特殊한 實行機關을 設置하기로決定하고 이미萬般의準備를進하야 느저도十八日안에는 이의實現을期하야 統帥官으로하야금某將校를補佐官으로서 關東軍의精銳를派하야 全線動員의形式으로 右實行機關을 權威잇게하기로되엇다 이實行機關은一旦有事의際에는 戒嚴令執行의準備를가진것이다

現地反對益熾 各種大會를續開

【電通大連十六日發】 機構問題는 政府當局大한危機에直面하게되엿는데 關東廳側의反對運動은益益熾烈하야 今明日中에更히 左의各種大會를開催하기로되엇다

一、職員大會(十六日午前十時)
二、警部大會(十七日午後一時)
三、技師大會(十七日午後二時)
四、關東廳職員全員大會 (期日中)

그리고 遞信從業員二千名으로서組織한 遞友同志會에서도近日中에反對運動을 開始할模樣이다

四回의英米交涉
相對國意見聽取
英佛間伊建艦中止勸告一致

【三】 成仁基

軍縮豫備會商

英米間의第一次豫備交涉은 英國側 맥드날드首相, 몬셀海相, 海軍軍令部長代理 리틀提督, 外務省代表로벗·크레기氏와 米國側 노만·데비스代表, 리챠드·레이中將, 아터트氏의出席下에約一時間半동안開催되엿는데 그內容에關하여는「今日의會談은 來一九三五年의海軍軍縮會議에 關聯하야 手續上問題를協議하엿다 —第二次의會合은 二十日午前十時에 首相官邸에서 開催할터이다」라는簡單한發表뿐이엇고 第二次會談은 二十日午前十一時부터 約二時間동안 開催되엿는데 英米代表는 極히 自由로운 立場에서 忌憚업시 海軍會議開催에 對한意見을 交換한 模樣으로 日本의 主張을檢討하야 日本이比率變更과 平等權을要求하야讓步치안는限 正式會議를開催하여도 有害無益할것인즉 차라리來年에滿期가되는倫敦條約의 期限을延長하도록日本에 勸告함이如何하냐는意見이나왓다고傳한다

細한바는알수가업다 이豫備交涉의內容은 關係國間에秘密에附키로公約되여 一般에게公表되지안엇슴으로 이에對한 世間의臆測은區區하야 或者는 單只 本會議開催時期, 場所, 會議의議題等에關하야 協議하엿다고도推測하며 或者는日本의主張하는比率廢止 均等數要求問題에關하야 意見을交換하엿다고도觀測한다

×

第二次會商의 뒤를이어 英米海軍專門家會議가 二十一日午前一時五分부터 英國外務省官邸에서 開催되엿는데 米國側의出席專門家는 레이海軍少將, 윌킨슨中佐, 노엘델드氏, 아터트氏, 英國側리틀海軍中將, 크레기外務參事官, 단커쓰中佐, 크라크氏等으로 當日의會議에는 (가)噸數制限問題, (나)艦型, (다)備砲口徑問題等을中心으로審議하든中 英國側이突然巡洋艦七十隻 保有를主張하는 尨大한海軍建艦을提出함으로 말미암아 英米海軍豫備交涉은 一大難關에逢着하야 一時中止되엿섯다 意外의英國側提案에大驚한米國代表는華盛頓에請訓하야그回訓을기대리게되엿는데 二十七日에야 겨우다시專門家會議를 繼續하게되얏다 그날午前十一時부터 首相官邸에서約二時間동안 隔意업는意見을交換한後뒤이어午後二時부터 下院首相室에서英米海軍豫備交涉 第三次會談이열리엇는데 [illegible]

이열리엇는데 이날會議에는 처음으로 [illegible] 服疾로歸國한後 [illegible] 首席代表로서活躍케되엿다 그後얼마동안쉬엿다가 英米海軍豫備交涉은 七月四日午後三時부터 下院의一室에서開催되엿는데 이會談에는專門家는一名도석지안코 데비스米代表와 볼드윈英代表만이海軍問題一般에關하야約두時間동안 政治的折衝을 行하야 大局的으로 兩國專門家間에 對立되는意見을 緩和식히기에 努力하는一方 今後의英米豫備交涉은 日本側態度如何에따라 規定될것인즉 日本側專門委員의 倫敦到着을기대리여 交涉을再開하자고決定하고 散會하엿다

×

이와가티 英米海軍豫備交涉은 六月十八日부터 七月四日까지 四回나열엿고 그간 專門家會議도 두차례나열엿스나 서로相對國의主張을 聽取하얏슬뿐이오 [illegible] 하야 [illegible] 英佛間에 [illegible] 七月九日午前十時부터 英外相官邸에서 [illegible] 英佛會議의 [illegible] 伊太利 [illegible] 等에 [illegible] 千噸乃至三萬噸으로 하자는 [illegible] 이外에佛海相피엣트리氏는 軍艦製造를 [illegible] 하야 [illegible] 今日의國際事情에 [illegible] 不適當한것인즉 [illegible] 商을 [illegible] 이外가티海軍軍縮豫備交涉은 英米、英佛間의 [illegible] 門委員의未到着으로因하야 [illegible] 以上더交涉을 進展식힐수업는形便에 [illegible] 國代表는 協議한結果豫備會議는 日本專門委員의 到着할때 即十月中旬까지休會한다는 共同聲明이 [illegible] 七日同時刻에發表하고一時會商을中止하엿다

關東軍聲明에
關東廳反駁聲明發表乎

【電通東京電話】 關東軍의聲明에對하야 目下東京에 滯在中인小宮關東廳警務課長은 今朝來拓務省首腦部와 意見을交換하고잇든바 其結果同聲明書中에 八田、森東兩課長의 現地視察中의 行動에對하여는 事實과全然相違함으로 直時本廳으로부터 反駁聲明을 發하기로 拓務省의 諒解를어더이 뜻을 關東廳에打電하엿다

마닐라의颱風 被害甚大 諸官廳은休業

【馬尼剌十六日發聯合】 十五日夜馬尼剌附近一帶 猛烈한 颱風은 數十年來에드물게보는 猛烈한것으로 家屋의倒壞와船舶難破等의被害가莫大할터임으로 當局의發表에依하면 現在이미多數의負傷者를내이고 二千六百餘명의 아동만이 집을잃어 [illegible] 산타리타號等 沿岸航路船은 海岸에 처올리우고 電信電話線 等은杜絕되고 全市의 大部分은浸水되여 總督머피氏는 諸官廳에休日을 宣言하엿다

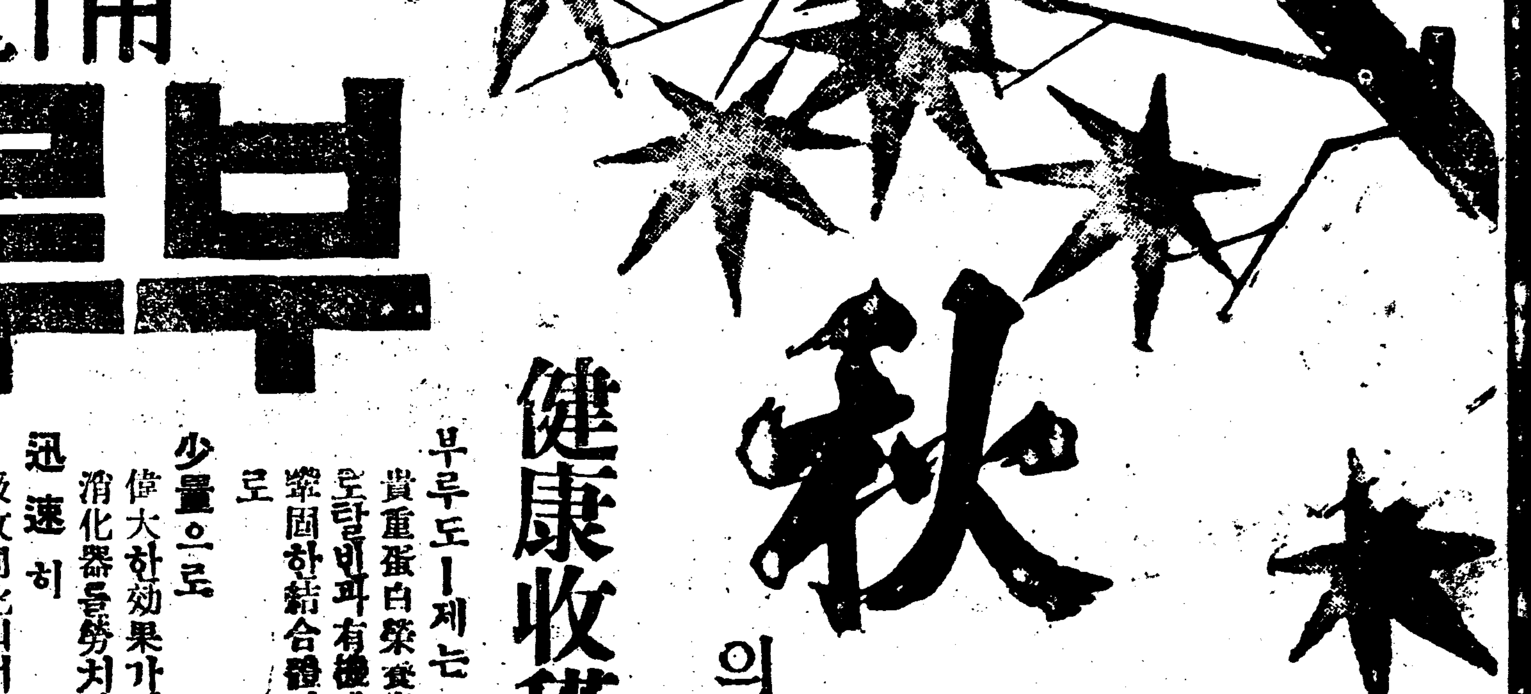
人事·集會

▲金鍾九氏 (新任 [illegible]) 事務所에 [illegible]
▲金斷涉氏 (公州永明 [illegible]) 生徒九名을引率 [illegible] 見學

夕刊後의市況 十六日

大阪	短期	氣配	
大新	八九一〇		
東新	一三三八〇		
日産新	一三二〇		
東株	一三七〇		
正米	生糸		
新三	五一二〇〇		
新引	人絹		
九月	九五〇		

補血强壯新藥
부루도-제



健康收穫의 秋

부루도-제는
貴重蛋白榮養素푸로탈빈과 有機鐵의
鞏固한結合體인故로
少量으로
偉大한効果가잇고
消化器를勞치안코
迅速히
吸收同化되어榮養을佳良히하고新鮮한血液의補給을增强케합니다
體重을
增加케하고精力을旺盛케하야根本的으로軀를改善하는藥으로定價를가지고잇습니다

急慢貧血, 全身衰弱에
腺病質, 虛弱兒童에게
神經衰弱, 皮膚病, 病後疲勞에
食慾欠損, 產前產後에
肺結核, 慢性氣管支炎에

아르젠 (一個月分) 三圓七十錢
오-도 (一個月分) 三圓七十錢
기나 (一個月分) 三圓七十錢
구아야콜 (一個月分) 四圓六十錢
單味 (一個月分) 三圓二十錢

「活動의源泉」

藤澤友吉京城支店

米消費는漸減하고 粟價만繼續騰貴

米統制法第九條의逆効果

農林當局도更正考慮

조선에 적용할 미곡통제법제구조는 주로 좁쌀관세를증징(增徵)하야 좁쌀의 소비를감소시키는일방 쌀의소비를 증가시키려는것인바현재까지의수입자에의하면 그법령은 오로지반비례적효과를 보이어 그부작용으로 농촌의 궁핍에터한층 박차를가한늣김이잇다 즉소화팔구량년도의 조선쌀소비상태를 농림국에서조사한바에의하면 一사람이일년평균사두일승칠합삼작으로 좁쌀수입관세 인상전의 삼개년평균사두륙승 구작보다 팔구량년도는사승삼합륙작의감소를보이엇다 그런데 일방조의수입고(高)는 팔구량년도 평균을보건대일백십륙만 구천석으로 소화오륙칠삼년의 평균 일백사십삼만구천석보다 일할구분의 감소를보이고 따라서조의 소비는팔구량년도 평균한사람에 삼두일승일합구작에 비하야 관세인상전삼개년 평균은 삼두이승칠합륙작이됨으로 미곡 통제법구조로써 기대되는 좁쌀소비감소의목적은 달하엿다고 지만하은그감소에 의한쌀의 소비증가는도리여 실패를하고 잇는일방 좁쌀의가격을 팔구량년도 평균관세시행전 삼개년평균에 비하야보면전자는 후자보다 조선조에잇서서 구분반주조에 잇서서일할사분의 폭등을 하엿는바이사실로보아서는 조선농민은 관세인상에의하야비싼좁쌀을먹고잇는셈이다미곡통제법제구조를 이것을 조선에 적용한다면그실효가업슬뿐아니라도리혀조선농민으로하여금 생활을 악화하게하는것이 전기의 수자가보여주고잇다

그결과로보면 쌀의 소비증가에는 하등공헌이업고 좁쌀가격의폭등에효과를 미치게 하엿슴으로농림국에서는 오는 의회에그조문의개정을요구하던지혹은좁쌀수입세증징과간의개신을필본측에서 제언하는 경우에정면으로반대를하게될는지총독부당국의태도가비상히 주목된다

一瀉千里로審理 十八日에는求刑

被告들은治維法關係否認

城津農組事件公判

【淸津】 淸津에서本社特派員 金起林 공개금지중에심리중인성진농민조합(城津農組)사건공판은 오후에도한시부터 속개하야 일사천리로 오후오시이십분까지에 사건의구분까지 심리를마치고 이에 이러사전공판의제일일을 마치엇는데 농민조합예참가한것은 공산주의 사회를실현하려는 때문이아니라고 부인하야 치안유지법위반외의 사실은 전부부인하엿다

폐정후 피고들은 자동차에분승식혀 정복경관과 헌병의물샐틈업는경계중에 형무소에 수용하엿다 피고들의 얼골이나목소리라도듯고저 모엿든 피고들의친척과 동무들은 어스름한밤송에다라나는 자동차의뒤를 적적히바라볼뿐이엇다 그리고 공판은 십팔일오전구시부터 재개하고 송본(松本)검사의 론고와구형이잇고 두변호사의 변론까지잇슬터이라한다

人氣가沸騰하는 逍遙山丹楓노리

벌서부터大盛況豫想

商工業者들의聲援이만허

가을도구월, 회단에는진주알가치맑은이슬을 먹으른 국화송이가난날이 살지고벽틈에는 섬돌에서쫓겨오는 귀뚜람이 읊조림이많은 홍들도두는데 경성근교의단풍명소로소금강(小金剛)의이름까지놉흔소요산(逍遙山)의단풍소식은 생활에 억매이고사무에곤몰한 도회인의 마음을한엽시 끌고잇다

지리한 여름장마를 우울한속에보내고 청주도 이미다하고자하야 중양(重陽)의 가절조차건듯넘도록 다만점두(店頭)에서공장(工場)에서 만장의 홍진과귓싯그러운 전차자동차 긔계등온갓소리에 수척한 몸과파리한넉늘 오히려번거로히 하고잇는상공업자 여러분에게 하로의 즐거운날을 비여드리려마음의청량제를 맛보이고자 우리사에서 주최하는 소요산단풍노리도 이제는압호로 닷새박게남지아니하얏다 상엽이홍어이월화(霜葉紅於二月花)란뎨말과가티 김홍굽, 소근바위, 깍가세운절벽, 그외로한조각신호긔(信號旗)처럼 꾸히걸린동천(洞天) 그리한속에만산 수방석을짜노은듯한단풍 이모든가을 자연의아름다운경치와 가지가지의자미로운천경을 마음것만끽하야 봄하늘아래교태를 자랑하는곳보다오히려아름다운홍엽을탐승코자하는분이 다수하야 예상이상의인기를끌고잇다이에본사에서만 반절차에 조금이라도유루함이업게하고자 준비에 맛쇄중이고또이모임에각방면의후원이만허 상품등도답지하야 당일의 성황은지금안저 예상할수잇다 지원하시는분은 만원되기전에 하로밧비아레의 규정에의하여 참가하기를 바란다

會費一圓五十錢 (汽車賃、午飯、飮料包含)

一、餘興數種、記念品、賞品進呈

一、申請場所方法

(本社庶務部、廣告部로電話로申請하시면社員이차저가會員證을傳함(電話光二八〇〇番)申込所 ▲鍾路和信案內係▲黃金町二丁目天一藥房支店▲西大門和信連鎖店▲鍾路三丁目博愛堂藥局▲以文堂(安國洞네거리)▲東亞婦人商會(寺洞도동이)로申込하시고直接會費와會員證을박구시요

一、申請期限

十月十九日、金曜 正午까지

大阪地方在留朝鮮人問題 洪鍾仁記(九)

피땀에저즌"餘裕" 收支差額이一圓五十二錢也

生計에나타난數字

지전보다는 각전에서 은전과백동전에서 울려나는 날카로운돈소리가 하로로동에 송룡치가치맥이풀린 그들의귀맛을 새롭게한다 그리고하얀쌀밥이 보글보글끓어올라오는 솟귀에 안저입맛을다시는순간 농촌과는 딴판인세생활의 구미를 부치는그들은극이 고달푼가운데서도 새로운자신과 욕심을가지고 즐볼케되며 체제론(體制論)"주린배를채우는것이 가장중요한 요건이되여잇서 옷과집이란것이 다음으로문제다 아니옷과집 문제를여지가업는것도사실이다그래서대판가서 최하층생활을하는 동포들은 쌀밥을끄러먹는것 이외에는 모든살림을극단으로 주린다또그러치안호면살어가기도힘든다 더구나 남달리손가락질이터가며, 인부로나가 가튼 로동을해도 저떵사람들보다는 의례히이삼십전석어나삭잔을밧는신세에 구타여 남에게잘뵈이고저체리고 나설용기도 엄슬것이다

◇

그러고보니 그들의 생계란것이규정되지못한것이을일수잇다 그러나 생활을꾸준히세워나가려는뜻만은큰고갓다、그래서그들의 살림은 누구나먹고살어나간다고보는것이 틀림업는판측이 될것인데, 요행히 그들동포의 생계조사로 대판부에서일부분만들어 노흔것이 잇스니이에의하면아레와가튼수자를볼수잇다 즉일만일천팔백 삽십오세대(世帶)에대하야

세대를 월수입과 인원별로나누어보면 세식구에 월수입이십원내지 삼십원되는것이 제일만코 그다음이 두식구로월수입이십오원내지삼십원되는것이 또만타 그러고세식구가이십원내지이십오원네식구가이십오원내지삼십원식수입되는것등이보통이다 이것을 매식구압호로보면 십원내지 삼오원수입되는것이 제일 만흔태 평균으로보면 십원칠십팔전이된다

그리고 그중에는 백원이상의수입이 잇는사람도 오백칠십팔명이나 잇고 그외에오십원내지칠팔십원식 수입되는 사람도약사천명이나된다

◇

그러면이상과 가튼 수입을가지고 살림에 얼마식이나써나가고잇는가를보면

세식구살림에 이십원 내지이십오원가량 지출하는 세대가제일만코 그다음이 세식구서이십오원내지 삼십원 쓰는것이 또만타 그러고는두식구서서 이십오원내지 삼십원으로지내는 사람등이 보통인데매식구에 대한지출액으로 보면역시 이십원내지 십오원가량이제일만코 전체로보면평균한식구의 살림비용은 구원이십륙전으로 계산 되여잇다

그러고보면 매식구 평균액으로는 일원오십이전식남는데 이것이 저떵에건너가 고생하고남은것이다 그러나 이러캐남는다는것은 당연히써야할비용을 다쓰고 남기는가하면 그러치못하다먼저도말하엿거니와 그들의 살림은 먹는것이외에는 모든살림비용을 모다주려가지고 남기는것이니 이야말로피땀에저즌"여유"이다

徐元俊控訴

李燦元도控訴하엿고 一部는控訴權抛棄

【平壤】 조선○○당결사대원서원준(徐元俊)(二三)과가튼사건의 관계자 여덟명의사형을비롯하여각기유죄판결을 바덧든바 공소긔간인 십륙일오전까지에 서원준、리찬원(李燦元)의두명은공소하엿고 한신옥、리영준、리춘영(韓信玉、李永俊、李春永)의세명은 복역키로되엿스나 김긔진(金基鎭)조봉순(趙鳳淳)의두명만은 동일오후까지에 결정될터이라한다

鐵道從業員慰安會

철도국에 종업원으로 잇는조선사람의수효는 이천여명에 달하고 그가족을합하면 만여명이넘는데 금번그가족위안회를 십팔일부터 이십칠일까지 열흘동안룡산극장에서 열게되엿다 공해종목은 조선권번(朝鮮券番) 기생총출의 연주회외에신불출(申不出)군의만담도 잇슬터이다

詐欺賭博으로 五千圓을詐欺

一黨을東門署서取調

강원도 린제군기오면창도리(麟蹄郡岐梧面昌道里)김대일(金大日)은 자기동무 정(鄭)모가 돈오십원을 가젓스니 가티도박을하야 돈을따가지고 하로밤잘노라보자고 감언리설로 속이어가지고 경기도양주군구리면 아천리(楊州郡九里面峨川里)곡물상최명복(崔命福)을 꾀여 가지고십삼일 오후네시에 시외돈암리(敦岩里)기천사(祇天寺)에다리고가서 정모와공모하고 사기도박으로 최명복의돈 오천이백원을 편취한사실이발각되엿다 바로동대문 경찰서에서는 이사건으로 사법계형사가 십륙일에도명렬활동중인데 김대일과 정모는몸임체포될모양이다

元山에初氷

십륙일아츰

【當通元山十六日發】 원산지방에는 십륙일아츰부터 기온이급격히내리어 이도삽부의 온도를보이더니 엷분어름이 어럿는데 작년보담 열흘이 일르다、

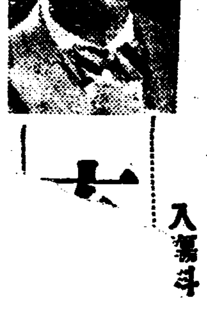
北滿洲에大降雪

【新京十五日發聯合】 십이일밤부터 십삼일까지에 차타지방에삼십년이래의 큰눈이 왓다

【哈爾賓十五日發聯合】 하르빈지방은 십오일아츰부터 날이치워지며 눈이왓는데 례년보다일주간빨럿고 북철서부선흥안령(興安嶺)방면은 한겨가설하여지며 십사일은 그일대에큰눈보래가잇서 북만주는 본격적추이가시작되엿다

◇=城津農組그當時寫眞◇

박금공판중의 성진농조가일천구백삼십일년 각방으로 조직활동당시오월일일성진어느해안에서 배인사진이다녀자들도 이사건관계로 경찰에들 어갓든사람이 대부분이라하며×중우편은 김재수(金在水)좌편은 리규송(李奎松)



女 … 明獨唱會

時日 十月十九日下午八時 場所 公會堂

入場料 白券一圓 靑券五十錢 學生券三十錢

…校 後援 朝鮮日報社

陸上競技第一日戰績

朝鮮神宮一般陸上競技選手權大會第一日은 十六日午後一時부터京城運動場에서 擧行하엿는데 各部決勝經過는 다음과가트며 一萬米決勝에劉長春君은從來朝鮮記錄三三分九秒二를突破하야 三二分三〇秒의朝鮮新記錄을作成하엿다

◇中等部決勝

【中等走高跳決勝】 1陸鍾仁(平高) 一米六五 2坂谷省吾(光中) 一米六五 3蘇銘雨(一高) 一米六〇 鎌田(京商) 同上 中出(龍中) 同上

【中等投砲丸決勝】 1金潤根(邱農) 一二米九〇 2尹大重(開商) 一二米一三 3宮脇(光中) 4劉衆權(徽高) 4芝田(群中)

【千五百米決勝】 1李敏鎬(一高) 四分三五秒四 2安秉根(二高) 3閔文基(開商) 4李敏弘(二高)

【五千米】 1李泰邁(二高) 一七分九秒八 2韓元鎬(開商) 3鄭實永(海州) 4金中洙(公高)

【投圓盤】 1洪永憙(徽文) 三一米四〇 2金潤根(大邱農) 三〇米一二 3高在源(大田中) 4宋秉勛(開商)

【投槍】 1洪永憙(徽文) 四四米八五 2鈴木(仁商) 四三米八二 3蔡暢煥(光農) 四二米一三 4三谷(龍中) 四一米九五

【百米】 1禹益善(平高) 一一秒七 2福田(群中) 3上… 4任泰淑(一高) 5李春彬(平高)

【走幅跳】 1禹益善(平高) 六米一三 2中本(龍中) 六米〇一 3黃漢(平高) 五米八八 4金斗泰(海高) 五米七六

【四百米】 1吳錫永(養正) 五六秒二 2尹承圭(海高) 五六秒三 3安永龍(養正) 4牧(龍中)

◇一般部決勝

【投砲丸】 1黃龍(咸南) 一一米八〇 2高聖教(아스레틱) 一一米六〇 3小村(咸南) 一一米一七 4大塚(高工) 一〇米四二

【走幅跳】 1本鄕(京師) 六米八五 2福田(鐵道) 六米七二 3越田(高商) 六米二三 4沈洪七(黃海) 六米二一

【千五百米決勝】 1金連石(全南) 四分二四秒四 2白圭顯(鮮鐵) 3崔俊根(養正) 4金龍孫(黃海)

【四百米허―들】 1安達(龍中) 一分一秒四 2岩崎(鐵道) 一分一秒六 3森 4中鳥(龍中)

【四百米릴레이】 1鐵道局팀(福田•上原•岩崎•山本) 四五秒四 2京師팀(黃大峯•本鄕•永滿、大門) 3咸南팀(谷尾、浦田、木村、汐崎) 4釜山二商팀

【一萬米】 1劉長春(遞信) 三二分三〇秒(朝鮮新記錄) 2梁任保(慶南) 三三分一二秒七 3金在麗(慶北) 4金鋪植(黃海)

【二百米】 1李乙炯(養正) 二二秒七 2安永敏(養正) 二三秒

五 3金萬式(平南) 4進仁培(아俱)

【五種競技】 1金鎭元(養正) 二七三七•七五 2浦田(咸南) 二二七六•八一五 3李秉璜(京中) 二〇五五•七六 4今泉(咸南) 一八九〇•九〇 5李成鎬(平北) 一五九六•一六 6元東植(京農) 一四四〇•三三

◇女子部決勝

【走高跳】 1個貝(京師) 一米三九(朝鮮新記錄) 2張貝愛(女高普) 一米三二 3山村(一高女) 4櫛(二高女) 5金判邦(女高普)

【女子投圓盤決勝】 1澁田(釜山高女卒) 二二米一八 2木村(一高女) 二一米一七 3韓寧彬(大邱) 二〇米二四 4宗片(女實)

【六十米】 1松本(第二高女) 八秒三 2佐佐木(第一高女) 八秒五 3大田(釜山高女) 4裴福信(平女高)

【二百米】 1裴福信(平女高) 二八秒八 2野中(女實) 二九秒二 3中野(一高女) 4津島(二高女)

【二百米릴레이】 1大邱女高普(卓敬愛金判邦鄭福蓮金明先) 二七秒八 2二高女팀 3釜山高女팀 4京師팀

中等個人庭球 新高優勝

徽文團、崔組奮鬪

朝鮮神宮競技軟式庭球中等個人戰은 十六日午前十時부터 京城運動場과 京師兩코―트에서 擧行한바 新高의 張中麟、張煥均組가 優勝하엿다

…◇準決勝戰◇…

○新高(張煥均、張中麟) 4―0 邱師(孫烈性、…) ×

×邱商(洪承均、李仁俊) 1―4 徽文(閔丙琓、崔炳寅) ○

…◇決勝戰◇…

○新高(張煥均、張中麟) 4―1 徽文(閔丙琓、崔炳寅) ×

專門校庭球 高商優勝

普專千金組慣敗

朝鮮神宮專門校軟式庭球個人戰은十六日午後三時부터 京城運動場과및 京師兩코―트에서擧行한바 이날準決勝戰에잇서常勝의千李組(普專)는法專의趙誠鎔 李正來組에게앗가웁게敗하엿스며 最後의 榮冠은 高商의 向井、山根組가獲得하엿다

…◇第一回戰◇…

○藥專(高學洙、成聖用) 4―1 法專(金砂、崔鳳來) ×

○醫專(姜承鎬、孫泳洙) 4―2 普專(趙福任、申臨徹) ×

○高商(德田、黑川) 4―1 醫專(田、杉吹) ×

○法專(趙誠鎔、李正來) 4―2 普專(金炳昌、洪性熙) ×

○藥專(岡田、房善均) 4―3 醫專(越智、大塚) ×

○高商(三野、宅田) 4―… 高工(酒井、井) ×

○高商(德田、黑川) 4―… 高工(…) ×

…◇第二回戰◇…

○醫專(垣曾、內我) 4―1 法專(…) ×

○藥專(高學洙、成聖用) 4―1 醫專(孫泳洙、…) ×

×商高(黑川、德田) 0―4 法專(趙誠鎔、李正來) ○

○藥專(房善均、岡田) 4―3 高商(三野、宅田) ×

○高商(山向、井根) 4―0 工高(…) ×

○法專(成泰利、…) 4―2 普專(…) ×

○醫專(垣曾、內我) 4―… 普專(…) ×

…◇第三回戰◇…

×藥專(高學洙、成聖用) 2―4 法專(李正來、趙誠鎔) ○

○普專(千李根、金炳翼) 4―0 醫專(…) ×

○高商(山向、井根) 4―2 醫專(…) ×

×藥專(房善均、岡田) 0―4 法專(…) ○

…◇準決勝戰◇…

○高商(山向、井根) 4―2 法專(成泰利、…) ×

×普專(千李根、金炳翼) 3―4 法專(李正來、趙誠鎔) ○

…◇決勝戰◇…

×法專(趙誠鎔、李正來) 3―4 高商(山向、井根) ○

遞信 7A 大邱 6

各道對抗野球準決勝=大邱對遞信戰은 十六日午後十二時卅分부터 大邱先攻으로 開始한바 補回戰에드러가 七A對六으로 大邱惜敗하엿다

仁商 2A 京商 0

中等野球準決勝戰仁川商業對京城商業戰은 十六日午後二時卅分부터 京商先攻으로開始한바 結局二A對〇으로仁商勝

女子中等排球 女高普•淑明惜敗

朝鮮神宮女子中等學校排球準決勝淸州高女對淑明高普와및高谷高女對京城女高普戰은十六日午後二時부터 京城運動場에서 擧行한바淑明女高普와 京城女高普모다惜敗하엿다

淸州高女	2	21–12	21–16	19–21	1 淑明女高
龍谷高女	2	21–14	21–11	18–21	1 京城女高

女子一般排球戰 女演、大邱各勝

女子一般排球準決勝戰은十六日午後三時부터 京城運動場에서擧行한바 京師女演과 大邱女高俱各勝하엿다

京師女演	2	23–21	22–20		1 元山高女
大邱女高	2	21–15	21–19	21–21	1 遞信女子

淑明籠球不戰勝

女子籠球第一回戰=大田高女對淑明女高普戰은 大田高女의棄權으로淑明不戰勝하엿고 大邱高女對釜山高女戰은 十六日午後二時부터行한바 二四對一五로大邱高女敗하엿다

今日의運動

▲陸上競技=中等、一般、女子選手權第二日(午前十時)▲庭球=女子中等庭球選手權(午前九時)▲籠球=女子籠球準決勝淑明對京師女(午前十一時)第一高女對釜山高女(正午)◇同決勝戰은午後三時에 ▲排球=女子決勝大邱女高俱對女演(午前十一時) 男子中等決勝…京師對龍中(午後二時) 女子中等準決勝(午前九時부터)▲野球=各道對抗決勝…遞信對平實(午後三時) 中等決勝…仁商對京中(正午) 【以上京城運動場】▲卓球=男子一般卓球(午前十時)(東大門小學校講堂)

胃酸過多로 胃潰瘍

安心못할가슴쓰린症

여러가지症狀이만흔胃病中에도『食後二三時間 이슨지몇치잇는곳이압푸고、食事한직 鎭定되나空腹이되면 도압푸다』든가『가슴답답하고 신물이입에까지치밀어온다』고하는容態의患者를엇던病院이라도第一만히取扱하게됩니다。

醫師의診斷을밧

지안흔분도、이런苦痛을 自覺하는사람이大端만타고生覺하나이것은胃酸過多症에걸여서잇는것으로、그數는生覺컨대胃病全體의 過半數에 達하겟지요。

이病은 一言으로말하면 胃液의分泌이過多하야 그와同時에胃液中의 鹽酸이 過剩함으로일어납니다。勿論胃液은 胃가食物을 消化하기爲하야 必要한것으로 其中의鹽類는갓고、胃液中의酸뿐인、라―부等의消化酸素를 움지기는必要한成分이나、空腹時에各自分泌하는것쯤으로는 胃粘膜이刺戟되야서種種의 障碍를 일으킨것입니다。

原因으로서、가장만흔것은飮食物의不攝生、即急食의癖잇는분이걸이기쉽고、또기름진肉類술、山葵、茶、코―피等의刺戟의强한食物을 連用한직、胃粘膜이充血하야서、分泌을 마른胃底腺이過敏케되야、드되여胃酸過多症을 일으킵니다。또

煙草를만히먹는분

에는이病이따라단이나、이는一旦吸收되니코진이胃粘膜에 다시分泌되야서、胃底腺에激烈한刺戟을 주기爲한것입니다

더구나 이胃酸過多의症狀이오래되야 不絶히胃粘膜을刺戟하고잇슨今、往往히難治도써들이는胃潰瘍을惹起식힘니다。

胃潰瘍는、胃壁의 아조헐어진部分에되는病으로、甚하게되지恰似히潰瘍이 헐어지는것가틀으로痛症이 激甚하고 吐血로生命을때기는 危險도잇고、또胃癌에옮겨가는일도 적지안습니다。

그럼으로 가슴쓰림을 일으킨胃酸過多의治療는 自然、胃潰瘍또는胃癌의豫防에도 有益하게될것이나、그것에는 食養生이第一로 먼저原因에빗추워담배나前記

刺戟性의飮食物을

節制할것은勿論、食餌는鹽酸의原料를供給하게되는것임으로 攝取를적게하면서 될수잇스면胃液의分泌를促進안식힌食物―例컨대米飯、부드런野菜、연한魚肉等을攝取하는것이必要합니다。

藥劑로서는、重曹를잘먹으나、重曹는酸과는反對의 아루가리性質의藥劑임으로 化學的性質에依하야、過剩히分泌되고잇는鹽酸을解消하고잇는 作用을하는關係입니다그럼으로이것은胃液을너무分泌하게된作用은업고도리여「胃液分泌刺戟作用」이라하야 中和할時에炭酸까스를發生식혀胃粘膜을 刺戟한後에는反히分泌를促進함으로 그作用을返復하는것은 조치못한일입니다。

…蛋白質을…一種의…이含有되야서、…一般蛋白質을일으키는胃粘膜의…에 作用하야서 …를餘히…이거한…作用도잇슴으로 이것을服用한즉 胃液의……

分泌이正常的이고

따라서 가슴답답、胃痛도…

食과胃病

…에 特히胃가空腹이되야잇는時는、…內壁이…하더잇서서 그內部는中性의粘液으로 더퍼서잇소。이때胃는、刺戟하는것이업고、고요히消化機能…疲勞恢復하고잇습니다、직不絶히食物을담어잇스면、…恢復의틈이업고 不絶히胃壁은刺戟되야서、胃腸病의原因이됩니다。

食事는規則잇게하라、間食을하지마라、―한滋味는…에損傷되얏스나、積極的으로는胃의…를更生하는効果잇는「錠劑わかもと」의服用이至極히合理的입니다。

混食은有害인가無害인가

科學的으로본鰻과梅浸수 박과氷水、牛乳와배等의害

相剋食이라라는것도取하기不足한 迷信이라고一蹴한분이잇스나 또一方으로는 迷信반이아니라、相剋食中毒의實例는만히잇다고 主張하는분도적지안소。大體어느것이眞實인지 터한번 다시볼必要가잇습니다。例컨대 누구나아는 鰻과梅浸이요맲는기름진것입으로

消化

에時間걸이고、胃中에싸여잇는새에腐敗하야醱酵하유 여기에梅浸의强酸이들어가면 腐敗하는蛋白質이凝結하야、胃腸가타르를일으킵니다。그러나그것만으로는 녜부터 相剋食의 中毒이된다는沈甚한病狀을 發生식힌나고는生覺지안소。

普通成人의境遇는이混食의根本에무신原因이加하야서 猛烈한中毒을일으킵니다。

例컨대食品에寄生虫과病菌이부터잇든지菓子、飮料水等에有害한化學藥品을엇다든지하면언제나별것아니라할지라도 往往히根本에相剋이잇슴으로激甚한中毒症狀을일으키는것입니다

수박과氷水도亦是相剋이라고맘하나 그는어느거나배속을차게하고消化力을鈍케하야胃液의

分泌

를妨害하고胃中에腐敗하야 急性의胃腸가타르를일으키는原因이되기땜세요

또배와牛乳도하드라고、牛乳가消化醱酵의의키기쉬운것은잘아신바나特히녀름에腐敗키쉬운 그때에더하바나그런때에배에는스톤•셀이라하는 돌가튼단단한細胞가잇고衰弱한腸粘膜을刺戟한후에忽然히가타르를일으킵니다。

即相剋食그것은消化不良이나急性의胃腸가타르란程度를消化機能이튼튼하면 殆히害를입는일은업다고하야도조소例컨대有害物을잘못먹어서도根本胃腸가健全하면敵히무서워할것이아니요그러나더운때는 平生健康한분이라도食慾衰退、消化器가不活潑히되기쉬움으로아무리처도안혼것까지相剋食으로害를밧는것이만습니다。

豫防法으로서는 新生物製劑『錠劑わかもと』의服用等이가장簡便하고効果가잇습니다。

이藥에는、우리의

生活

細胞의原動力이되는酵素라하는成分이十…種類도잇고、그가體內에서스스로細胞에作用하야、衰한機能을다시活潑히作用하는힘을가지고잇소。그외에蛋白、脂肪、含水炭素의 三大營養을매롯、各種비타민無機鹽類等重要한營養素가含有되야、酵素의作用과相俟하야、恒常身體의 營養保全과、機能의活潑을維持하게됩니다。特히酵素中에는、胃腸의作用을도우는消化酵素가만흠으로녀름을衰弱防止와恢復에는가장合理的인効果가잇고、混食에對하야서도 的確한防衛가되는것입니다。

『錠劑わかもと』는二十五日分一圓六十錢、携帶用小瓶五十錢、八十三日分五圓으로一日分錢도못되는廉價로、東京市芝公園大門際、營養と育兒の會(振替東京一七〇〇番)에서 頒布되야、全國藥店에도잇스나、有藥價만보내면送貨는本會의負擔으로急送함

食慾不振、泄瀉에苦惱한

慢性胃腸病이

(京都) 佐佐木武

나는十年前엇던 한날노胃病에걸엿스나、또그러때는兒孩心으로 病은介意치안코、살엇는대、漸漸歲月이흐르면서病은重하게되뿐(中略)身體가날노衰弱할뿐이엿소。

나는病에不堪하야醫師에診斷바덧더니、慢性胃腸病이라말함으로、攝生을하고잇던바엇던날우리店(藥物業)에온분이나의身體를보고물음으로나는以前부터病인것을말하엿소그전에나도당신과갓튼病人이라하면서 그분은엇던분에게들으니『錠劑わかもと』는라藥이適當하다고말함으로服用한바漸次排便이잘되고몸이살흠더서病苦에서救하야젓습니다。당신도『錠劑わかもと』를자세보시라」고말함으로、나는빨이藥局에서사서 服用하얏더니어떳켓습닛가

只今까지 배가배저고食慾不振、大便도 설사이엿스나、『錠劑わかもと』의服用을계속한사이에漸漸배가곰푸고밥은맛잇게먹게됨으로、이것은조타고계속하엿더니、漸漸身體와氣分이조케되고、便도조와젓슴니다。

이런엄이일작부터알엇첫스면주저안코服用할것이라하고後悔하고잇습니다(大略)

大門高速度濾過機 浴場用

陸海軍御用

代理店契約 說明書呈

東京芝區 … 大門製作所

釜山署員出動으로 檢擧는漸益擴大
十四日까지被檢者二十餘名
鎭海青年檢擧續報

【鎭海】 지난십이일모서의수배로진해 경찰서에서 다수한청년을 검거하엿다함은 긔보와갓거니와 이제그사건의 내용을탐지한바에 의하면부산(釜山) 에서 모종사건이 발각되야 부산경찰서 김고등계주임(金高等係主任)이하삼사명의 형사대가 진해에 출장까지하야 지난십이일부터 수사보부를 웅천(熊川) 주재소에두고 진해서의 응원으로웅동(熊東) 웅천(熊川) 량면에서 남녀청년중 조효순(曹孝順)(一八)서남선(徐南善)(一八)두처녀는 진해서에서 석방되고남은 사람은전부 지난십사일에 부산으로호송하엿다하며 아직도 형사대는 검거의손을 각방면으로 뻬치여십사일까지진해서로압송한청년이 십여명에달하야 사건은점차확대되는모양이나 내용은절대비밀에 부침으로 자세히 알수업스나 탐문한바에 의하면 부산서발각된 모종사건으로 인하야 웅동지방에잇든 모종결사가 발각된모양이라는데 검거자중에는순진한농촌처녀가 다수라하며 방금진해서에 수용된인물도 일간부산으로 압송될터이라는데 제일차로십사일에 부산으로 호송된인물은 다음과갓다한다

男子

熊川面南門里 金昌業 同紹東奎 熊東面大壯里 白泰守 同馬川里曹孟奎 同面同里曾元甲

女子

熊東面馬川里曹孟任(二〇) 同面大壯里曹末任(二〇) 同面南陽里金貞善女史(二〇) 同面南陽里朴守南(一八)

鰮、鯖繼續不漁로 元山漁民大恐慌
企業家、商人、勞働者等大打擊
反面漁物價暴騰

【元山】 원산은상공도시보다도 수산도시로 유명함은 주지하는 바이어니와 금년은 고등어가잡히지안코 도정어리과에 정어리 역시잡히지안허 어업자들은물론괴업가 상인금융업자 로동자 등은 적지안흔직접간접의 타격을바더 지금원산항은 불경기의 심연에빠저 술(?)을하기 짝이업다 이작년때에도 온어가 만히잡히어 일일평균원산항일대에 상륙한것이 천동내외에 달하든것이 금년은아직도 온어군이 오지안흠으로 어민들은 불안과초조에 싸여잇다는데 이러케 정어리가 잡히지안는반면에 어물가는 등귀되야 정어리한동에 작년은일원내외하든것이 지금은 사원내외 즉사배나폭등하얏다고 한다

특(?)도 업시 들연히 굴러오는 특고는에깔리여 중상을밧어응급수당을 가하엿스나 한시간후에 절명되고말엇다한다

伐採許可制로 火木採取困難

【通川】 사유림보호취체규측(私有林保護取締規則)이실시된후 당국의 방침은철저하야림목채취에 감시를 엄중이하며 채취긔간을 단축식켜 일긔이긔로분하야 일반에게 림목채취를허가하나 춘긔는 십이월일일부터익년일월십일까지고 추긔는 칠월일일부터 팔월십일 까지약일개월간을허가할뿐외라 당국 에서 狀採伐)택벌(擇伐)개벌(皆伐 등여러가지 제한이잇슴으로 가일층 벌채하기곤난 하고 긔간이단겨 어므로 화목도 벌채하체취처못 할뿐외라 조금만 하면 취체규측에범하게되여 일반은 화목도변변히 채취할수업다하야 여론이자못비등 하다고한다

朝共再建事件 控訴公判延期
十一月一日開延키로

【全州】 오래동안철창에서미결수로 신음하다가 지난삼월십심일에 비로소최고 사년으로최하팔개월의 체형언도를 바든 조선공산당 전북재건 사건의피고김철주(金鐵柱) 외사십이명은(其中六名服役) 즉시대구로불복공소하엿든바 그동안 대구복심법원에서만 또다시 륙개월여를머물르고 잇다가 지난시월구일로 제일회공판날에 연든바 또다시 오는십일월 일일로연긔되엿다고한다

漢芝面支局主催 水災活寫大會
十八、九兩日間梨花劇場에서

【漢芝面】 참된동족애의따뜻한사랑을 긔대하며 전민족애의 동정을바라고잇는 삼남수재동포를위하야 삼철리산하의 떠지는 우로(雨露)를 가리마시든 조선동포들은 다ㅡ가티 구원의봉히를흡히들고북으로는머ㅡ크리 국경을넘어 시베리아로동시장에서 땀을파는 동포들의푼돈으로부터 남으로 태평양을건너 가주(加州)동포들의담배갑까지 거두어서 보내이든때 시외한지면내에잇는 륙십여교풍회에서도 면장박원신(朴元信)씨의 맹렬한 활동으로 일천삼백여원과 의류삼천여점을 거두어 재지로보냇다함은 긔보한바어니와 다대한의연금품을 내인 한지면민의 적성으로써 비참한상태에서 갈팡거리는 수재동포의 참상을 본사촬영대에서 촬영한 삼남수재활동사진을 본사한지면 지국주최로 오는 십팔、십구량일간 오후팔시부터 리태원리화극장(梨花劇場)에서 개최하기로 되엿는데 다수래관하기를 바란다고한다

林桀溫氏特志

【寶城】 보성읍내림량온씨는 소화륙년주에 보성유치원 건축비륙백여원을 희사한일이 잇섯는데 동유치원이 경비부족으로 이래 경영난에빠저잇는것을 보고씨는또 작년사월부터 매월팔원식 희사하야 유치원경비에보용케하여 왓스며 금후에도계속하야 그리할뿐아니라 더욱유리한 실행안을 계획하고잇는중이라한다

災地에보내주오 느저罪悚하나

【高原】 대본산 석왕사 본말사려합회의 재무고원양천사 주지김윤성(梁泉寺主持金允成)씨는 일대소동을 이르켯든바 그회재자긔테릴사위 리금준에게 수차의원인은 가튼동리에사는 장경섭(張京燮)이가전긔륙내진의 누설뒤만에(萬愛)(?)를 밋기로 금품을 본가로부터 가저오게혀

◇法院支庭移轉反對陳情團出發光景(載寫)

維持困難한水組 平南管內五個處
高利債借替、區域縮少等으로
救助工作에着手

【平壤】 총독부에서는명년도부터 삼개년계속사업으로 불량수리조합의 구제책을 강구하게되여 그방법으로서는 고리채의 차체(借替) 공사의개선 수로의개선과 면적의 축소등인데 평남관내의 수리조합 십일개중에서불량수리조합은

▲美林▲青松▲江西▲大同▲順南

등오개조합으로 그중에서도 미림(美林)순남(順南)과가튼조합은 가장불량하여 미림은오백십사정보의 최초계획을 삼백이십오정보로 순남수조는 일천사백정보 몽리구역예정을 팔백팔십정보로 축소하게 되엿슬뿐안이라 시급한구조를 요하게되엿다 또한 이상각수리조합원의 부담액(負擔額)은

▲大同七圓五十五錢 ▲江西八圓二十五錢 ▲美林八圓五十三錢▲順南七圓三十四錢▲青龍八圓七十六錢

으로 조합원의 현상으로보다해도 과중하기짝이업는 터이어서 이제야 도로지개량계에서는 총독부의 취지에따르는 개량공사를 실시코저 조사중인바사오십만원을 요할모양이며 이것이실현된다면 총독부에서 오할의국고보조가 잇슬터이라한다

永同放火事件後聞
平素의行動보아 嫉妬放火는萬無
四十婦女隊警察에殺到陳情

【永同】 긔보한바와가티지난 이일오후열시경에 영동군 영동면 매천리(梅川里)륙내진(陸乃振)의집에돌연히 화재가이러나 이웃생 륙성녀(陸姓女)를 첩으로마지하고저 지난 팔월주석부터연모하든끄테 발화가 되엇스므로 그것은 장경섭의처박쌍례(朴雙禮)가 방화한것이 안인가하는의혹밧게되여경찰은박쌍례를검거하야 엄중한 취조를하고잇는바 지난십이일 오전십일시경에 동루부인회회원 사십여명이 영동경찰서에몰려가 전긔박쌍례는 이전부터 동리에서칭찬을밧고잇든 성품이양순한 사람임으로 그러한무서운 범죄를범할사람이 아니며 만일사실이라하야도 일시적흥분에 의하야한행동일듯하니 평소의 행동을보와서라도 관대한처분을 나리여달라고 애원하야 취조경관까지 동정의눈물을 억제치못하게하엿다한다

數萬住民이渴望튼 通川水道着工
三萬九千餘圓으로

【通川】 통천군읍내에는음료수가 풍부치못하야 일반이걱정하든바 통천면에서는 군당국에교섭하야 도당국에 인가를제출하고 상수도설계에 대분망하든중 지난구월말까지 설계를완성하엿스므로 총공사에 착수하리라는바 총예산에은 삼만구천여원이라고한다

癩患者輸送

【咸興】 함흥서의 조사한바에의하면 현재함흥지방에 거주하는 라병(癩病)환자는 삼십칠명이나 된다는바 대부분은남조선지방에서 건거하여온 사람으로 소록도(小鹿島)료양소에 약이십명을 보낼계획이라고 한다

役員

會長辛李順幹事李孝玉外一人

決議事項

一、每市一回二十錢式同會에納入할것

一、家庭을和睦케할것

專賣令違反

【新義州】 신의주전매국원 오민형(吳敏衡)외 사오인이 지난사일부터 십오일까지 십이일간이나 의주、삭주창성(義州、朔州、昌城)강변일대를 산산히수사하야 부정흡연자(吸煙者)십건을발견하엿는바 대개가적빈한 농민들로서 갑산주국당배(?)약상섭몽매를 가지엿든 까닭에적어도 벌금십원이상의처벌을당하리라한다

運轉手不注意로 六歲女兒轢殺

【咸興】 십삼일오후네시경함흥시소외 한남 제상백이십륙호자동차 고운전수 운전으로 사공장압 [illegible]의 부주의로 하든 백룡안 단(金端)(六)을 [illegible]한다

一、[illegible]것 以上

物價暴騰으로 災民困難尤甚

【醴泉】 경북례천군일원은루보와가티 대수란을당한 지방으로재면는 극도의 곤난을당하고잇는데 요지음은 모든물가의폭등으로 그이들의 생활은더욱비참하다는바 쌀갑은 한되삼십이전으로 이것을작년동긔에 비하면 약배가된다고하며 기타필수물가는 모다사오할 폭등으로장차엄동을 엇지경과할지가 크게우려된다고한다

市場移轉는저 住民不便莫大

【豊山】 경북안동군풍산시장이전에 대하야서는 루보한바어니와 위생상으로나 시장발전상으로보아 속히 이전할필요가잇슴에도 불구하고 면당국에서는실시에 착수치안이함으로 일반은 매우불편중에 잇다한다

金品을詐取코저 重婚시킨丈人
仁川署에서取調

【仁川】 김포군(金浦郡)양서면(陽西面)송정리(松亭里)리금준(李今俊)(二五)은 부천군(富川郡)연수리(延壽里)강연지(姜延之)(二〇)를걸어 사기결혼(詐欺結婚)고소를 인천서에 제긔하얏다는바 전긔강연지는 자긔

는 지난십오일(?) 본보고원지국에 려방하야 삼남수재에 울고잇는 동족에게 이제야표정하는 [illegible]은 부끄럽습니다마는그동안 련합회의 일인만큼 각지에산재한 사찰(寺刹)을 일일히 방문하든 관계와 기타여러가지 사정으로 느젓사오나 용서하시고 의략을 바더주시오!하면서 십원을 긔탁하엿다한다

集安公普生들의 分錢모아寄托

【集安】 먹을것을 차저따뜻한 고향산천을 등지고 멀리타국에서 무상한고생중설상가상으로모진바람과 수해를당하야 의식주의근거를 여지업시 일허버리고

[illegible] 지난사월에 [illegible] 급이업서 전긔료금을정리하려감시이에 [illegible] 김모(金某)라는 부호에게 [illegible]를매식혀 다수금품을편취하얏슴으로전긔리금준은이를문개하야 전긔와가티 고소를제긔하얏다한다

大邱自殺二件

【大邱】 선를선를부러오는가을바람에 한업는 애상을늣김인지 하로동안에 쥐잡는약을먹고 자살한자는이가두사람이나잇다 십사일오후일곱시경대구달성공원(達城公園)부근송림속에서 쥐잡는약을먹고입에피를 토하면서 춘자(春子)춘자를련겁허부르면서 고민하고잇는것을 지나가

부른것은 동포에게 정은물질이나마 바더보내여달라고 주안공보교생대표 수명이 본보지국을 방문하고 우족에를표하야 당지국에서 즉시수리를하얏고 일반은칭송이자자하다한다

▲동일오후 칠시경 자긔집에서또다시쥐잡는약을먹고아주죽어버린사람이잇스니그는달성군달서면비산동 (達城郡達西面飛山洞) 박주룡(朴周龍)(二〇)으로 원인은가정불화이라한다

면사무소에 발견하고즉시시장북부동(市場北部)국광의원(國光醫院)에 입원치료하얏스나 생명이 매우 위독하다는데 대구신정(新町)팔십일번지 박수영(朴秀水)의장남원이(元伊)(二〇)라는사람이고 원인은그가 녀자의일홈을 부르는것을보와 실련인듯하다하며

술이취하야 人妻를毆打

【井邑】 전북정읍군소성면수천리 로서조처합유화(井邑郡所聲面水淸里)(?)의안해 박유화는 동군정주읍상평리 황성술(井州邑上坪里黃成述)을상대로지난십륙일정읍서에상해죄로고소를제긔하엿다는바그내용은지난구일밤에피해자박유화와그남편조성조가 상평리 강봉선(上坪里姜鳳善)의음식점에서 술을마시는중에 가해자 황성술(黃成述)이란자가 술이취하여 전긔 피해자를 구타하야 그와가티 전치삼주간의 진단서를첨부하야 고소를 제기하엿다하며 피해자는 방금당지삼남의원(三南醫院)에 입원 치료중이라고한다

大邱の宗教 [illegible]

▲후리의宗敎 金鍾夫(光高) 중교도시 평양에잇서서도 처음맛는큰모동으로 벌서부터 각방면에서 비상한인긔가 집중되여대성황을 예긔하고 잇는바며 연사칠명 웅사의대사자후는 예중에서어떤한(?)쇼크를조선사계에 우기게되는바다 그러고십만의씨명은다음과갓다 朴亨龍 金鍾夫 金在俊 高浩卿

漁組聯合會組織

【咸興】 전조선에서제삼위의수산도시이며 이미 십개소어업조합들가지고잇는 함남도에아직도 그들어업조합은 통제할련합회가 조직되지못하여 여러가지로 영향히심대하든바 근일에그조직론이 대두하고 잇다는데그내용을드르면본도에서가장중요수산물인명태어와명태란의산액 사백만원을 공동판매하게되면그수수료가 적어도 이십만원은초과할터인데 그중십만원은각어업조합의 리익으로하고 남어지섭만원으로 넉넉히 그재원을확립할수잇다는것이라한다

地方人事

▲咸南永興郡億岐面柳島里簡易機業傳習所員生十六名은 永興成南機業傳習所見學次教員李一煜氏引率下에 歸興의通過中本報銷興支局來訪

▲南澤熙氏(醫師)今般利川郡倉前里에 醫院 (婦人科、小兒科) 開業人事次本報利川支局來訪

「도록고」에轢死

【平壤】 하로의 로임 사、오십전에 팔리엿다가 참살당하한인부ㅡ십삼일 오후세시 십분경 대동군 서천면상흥리(大同郡西川面上興里)정지조합(整地組合공사에 종사하든 인부평원군순안면연산리(平原郡順安面延山里)이백팔십칠번지에 본적을두고 동리에괴숙하고잇든 리병놀(李炳訥)(三〇)은 작업중 아무신

榮山江治水工事 年內로着手豫定
工費十五萬圓으로

【榮山浦】 전남경제계의심장부인 영산강(榮山江)류역의 현안인 영산강수로확장공사는 이번수재로인하야 필요성을 절실히늣겨오든중 당국에서도 수로확장을위한 하류협착부의 굴작공사비로 십오만원을 승인하야 늣저도 년말내로 공사에착수하리라하나 일반은 백만원가량의 예산이아니면 완전한공사가 못될것이라고하야 근본적 공사의 실현을요망한다고한다

豊山婦人會創立

【豊山】 경북안동군풍산시장에서는 금월십사일 오후팔시경에 풍산공립보통학교 대강당에서 부인회를창립하고 이어서제갈련(諸葛蓮)녀사의표창식이잇섯다는데 동녀사는 주식영업을 하면서도 여가에농무에 헌신하는 모범적 숙녀라고하며 당일의 임원선거와결의사항은여좌

宇垣總督(右)과 羊群──東拓慶源牧場視察中의

慶源東拓牧場과 雄基港灣等視察
宇垣總督의咸北視察記

十一日은 鍾城郡行營面慶洞이라는 山골의更生部落을차저드러가 安松琴、金亩奎、朴鳳奎氏等의 農家를訪問하야 亦是一問一答式으로 그營農狀態와農家經濟를視察하얏는데 이部落은五個年計畫으로 更生運動에着手한것이 今年이初年度이라하며 特히눈에띄이는것은 書堂한棟瓦製의公會堂이다 그안에는 穀類와特産物을陳列하얏고 壁에는農家現勢表가부치워잇다 어에總督은 저옥히感動된바잇는듯하야 同面長에게 苦心하고잇는것은잘알수잇스나 압흐로더욱힘써달라는 激勵의말을 남기고 慶源郡東原面甑山山麓의東拓牧場으로行하야 同場長小室氏의說明을들으며 牧場을巡廻視察하얏다 이牧場의面積은一千八百六十一町步인데 現在三千五百頭의 收容能力이잇는 八棟의羊舍에 三千一百十頭의 緬羊을飼育하고잇다 去年부터多少飼育은하고잇섯스나 去五月滿洲로부터 近三千頭를輸入하고 그間에仔羊도생기어現在의數字로 되엇다한다 牧場을視察한總督一行은「흠스펀」普及에 注力하고잇는慶源公立普通學校를 찻게되엇다 同校에서는 再昨年五月부터 緬羊飼育을始作하야 現在其數三十七頭를算하는데 六學年徒에게 租를지어 交代管理케하고 附屬흠스펀工場에서는六學年女生徒及 그卒業生二十四名이 紡絲織造를敎習하고잇다 이번視察에總督이 입고다닌外套감도 그實은同校에서織造한것이라한다、一行은다시旅程을繼續하야 對岸의滿洲땅을넘겨보며 兩壤沿岸을長驅南下하야 雄基에이르러 港灣을視察하얏다 雄基港은 港口가東南으로 열리엇는데 抱擁面積은 三百二十七萬坪이오 港의左便을 浚渫하라하야 防波堤와 防砂堤로 包圍되엇는바그 面積이 四萬三千六百六十二坪이며 港左便의 繫船岸壁은 正面二百米로 目下五千噸級의 艦船二隻을 繫留할수잇다 同港의貿易額은 昨年度에一千三百五十萬圓에 達하엿고 今年度에드러서는 一月부터四月까지에 約七百萬圓이라는記錄的數字를 示現하얏다 輸出貿易의大宗은木材로現今年十三四萬噸가량을主로中國方面으로積出하고잇거니와 滿洲의安定을따라間島、琿春으로부터 伐出되는所謂豆滿江材와 無盡藏이라는林材가同港에集散될것을 豫想하면年年어도百萬噸가량의積出이잇스리라한다特히雄基는港灣에連接하야龍水湖라는 理想的木材貯藏場이잇서現狀으로도常住三十萬噸의 原木을띄워둠에何等不自由가업다 石炭은阿吾地鐵道沿線到處에 埋藏되어잇다 雄基後便約五里에잇는 阿吾地古乾原、青鶴洞等만에도 約十數鑛區가잇서 現在年四五千噸가량의 採掘을하고잇스나 埋藏量은數億噸에 達하는模様이다 現在로서는아직 對內需要에充當할뿐으로 이렷타할 輸出을 보지못하는 狀態이나 將來當業者에 依하야 本格的으로採掘되어 奧地無盡藏의 石炭이搬出되게되면 雄基는 石炭積出港으로도 重位를 占하게되여 木材와함께 大量貨物의機壁이되리라한다 =(續──一記者)=

全平壤男女懸賞 宗教雄辯大會

主催 山亭峴勉勵青年會
後援 朝鮮日報社平壤支局

──廿日밤白氏館에서

【平壤】 평양산정현교회면려청년회지유부(山亭峴敎會勉勵青年會智育部)에서는본사평양지국후원미테 제일회 전평양남녀현상 종교 웅변대회 (第一回全平壤男女懸賞宗敎 雄辯大會)를오는이십일(토요)오후칠시부터 부내백선행 긔념관에서개최하기로 되엿다

◇問題及辯士

▲크리스챤아覺醒하라 池長生(崇實)
▲新人生觀으로가자 李日濂(崇實)
▲青年大衆아우리의活路를차즈라 金炳恩(崇義女)
▲사랑의힘 朴鍾國(崇商)
▲道德律에對하야 申源慶(崇商)
▲非常時基督青年大衆에게檄함 金俊五(倉洞青勉)
▲祭壇우에빗나는血潮를보아라 鄭大爲(崇實)
▲朝鮮의偉人될자누구냐 李承晩(崇實)
▲過渡期基督敎에對하야信徒의取할態度 羅基洙(崇實)
▲宗敎的新人間의發見 洪顯模(景昌青勉)
▲나의브르지즘 文萬惠(崇實)
▲幸福? 張和順(崇商)
▲基督敎의社會的意義를敢行하자 朴永善(崇實)
▲現下朝鮮基督敎의社會生活 金炳燮(崇實)
▲現代人의要求하는宗敎 金元植(光高)
▲잘살나면 申永燮(崇實)

价川

西朝鮮蹴球大會

▲時日 十月二十日
▲場所 价川公設그라운드
◇主催 价川體育會
◇後援 東亞、每申、朝鮮三支局

漢芝面

三南水災活寫大會

▲時日 十月十八、九兩日間밤八時
▲場所 梨泰院 梨花劇場
▲料金 無料 (場内整理로要五錢)
◇主催 朝鮮日報社漢芝面支局

大田

全大田市民運動會

▲日時 十一月四日
▲場所 第二普校運動場에서
◇主催 朝鮮日報大田支局 大田勇進團

平壤

全平壤宗敎雄辯大會

▲時日 十月二十日午後七時
▲場所 白善行記念館
◇主催 山亭峴勉勵靑年智育部
◇後援 朝鮮日報社平壤支局

閨中女子의 深夜의迷信
現代青年에도先決問題이다

人情은今昔이一般이다

男子가업는 深閨에青春을보내는閨中女子의、夢中에생각나는것은未來의自己의男便될이는어떤男子일가하는幻想이다、故로老人의말을드르면

春宵의초생달

에一文錢을밧처天에祝願을하다가、그밤이새여丑滿時가되거든、面鏡을房子석에세워놋다가돈(錢)구멍으로面鏡을드려다보면將來男便될이의貌樣이나타난다고하야흔히들하얏는대至今의젊은女子라도、人情에는古今이다를것이업슬것이다、이와가티憧憬하다가

時期가와서結婚

을하고본즉、男便는意外에도男子의資格이업스면어떠할가그리고家庭이寂寞하거나人生의波瀾여러가지悲劇이생긔는것은

塵世의眞相

이라고하겟습니다、그래서男子로나서熱心으로、工夫를하야地位를엇고、致富를하여도、生殖器不全、弱小、機能障害가잇스면、娶妻할資格이업고娶妻를햇대도同心一體가못되여끗테하면背反을當하야드듸여人生最後의深刻한悲境에빠지는外에他道가업슴으로一刻이라도

速히自覺하야

幸히新發明한物理療法의世界的發明品으로서海外에까지名聲이잇는 日獨佛專賣特許ホリツク眞空水治器를一日이라도速히使用하야物理療法을行하는것이조흡니다

男子의生殖器弱小
物理療法으로 强全發育

精巧하고簡便한本器를、혼자秘密安全하게使用하야、患部에直接簡單한物理療法을行하면、理學的眞空吸引力을發生하고、發育不全의生殖器도漸次로活潑히하고、不自然行爲、過房의害、遺精、夢精、早漏、陰萎、彎曲等의機能障害를回復함、더욱이것을捷元으로써腦力記憶力도增進하고、日常生活에充分까지明朗하야집으로實驗者는크게깁버하야好評與日昂揚하며遂速한治의成功幸福을爲하야男子의資格完備하기를努力하시랑

無料進呈
非賣品
圖入說明書

造化의秘密、男子의生理的新知識을開放的으로滿載하고、本器의內容도詳細히說明하고、게다가生殖器弱小男子의深刻한悲哀의事實本器實驗者가大滿悅을어든感謝實驗文도滿載되엿사오니꼭一讀하라、秘密을安心하시고葉書로照會하시면全部無料로匿名密送함

◎青春은不再來라現在의貴重한一日을空過치마라。

醫學博士六十名實驗證明推奬
日、獨、佛專賣特許 金牌受領

◇ホリツク眞空水治器 金六圓
送料 內地三十錢 植民地六十錢

◇包莖은ホリツク包莖安全器로無痛無血에完全히成形함
◇ホリツク包莖安全器 金四圓
送料 內地十五錢 植民地四十二錢

▲代金引換注文은送料十五錢増
說明書送付匿名密送함

◎僞造 效果不完全한模造品이잇스니、必히ホリツク의名稱을注意하시요。

東京市芝區神谷町三八
振替東京七七三九 電話芝(43)二二二一
東京 新療法研究所

三南水害義捐金品

▲本社接受＝十六日午後五時까지整理分▼

現金累計 三萬九千七百三十圓四錢
物品累計 八萬一千二百三十點

東京南朝鮮水害救濟會(二回)

一金三百八十一圓五十五錢

總額一千一百四十四圓六十五錢中本社寄託分이나 同救濟會要求에依하야白米二十九俵購買함

內譯 ▲城東區大島町六丁目四〇〇 鮮友會本部

一圓 五十錢 朴松岡 陳孝根 李石權 金容圭 鄭泰元 鄭順龍 朴相洛 吳鳳變 三十錢 鄭方九 林奉化 朴太杖 二十錢 安甲生 金南壽 朴敬伯 申端玉 金亨洙 張季俊 金次述 姜大鳳 梁德述 朴京玄 河壽萬 李丁刀 高南鶴 趙憲吉 金海人 金基植 丁秉珍 鄭石用 十五錢 金出伊 朴斗用 林宗順 金明玄 尹正述 藤三次郞 安己生 吳判根 吳判根 朴相默 李相淑 金水根 宋致吉 鄭晩植 金泳萬 五錢

熊本 申甫男 金相加 盧元七 李秉春 安相庸 金相範 李圭赫 朴中洛 洪承鳳 卞基日 李且述 李三出 柳萬樹 金泰文 裵孟祚 安海文 文宗學 金圭一 金相基 郭河玉 成周祥 田基成 金判億 朴應燦 李樽 金壽泰 盧崔康 金洪俊 金容鑄 金壽道 李周元 申道淀 野澤 安龍伊 金相文 千長日 尹東守 徐三石 李光春 李光春 李萬祚 朴在碩 楊現柱 金白萬 鄭用述 金浩圭 無名氏

內譯 ▲東京豐島市川商店 市川猛 李名赫 無名氏 鄭東國 大友三郞 中村信一 柳洪楨 佐野重信 趙溫河 三橋 姜合錫 趙德肝 五十錢 拾圓 一圓 十錢 李相金 文泉文 金三龍 曺道成 柳道戍 十錢 金英訓 朱龍南 趙誠寬

金選熙 沐龍澤 藤遠三之助 淺友 松橋國太郞 松本坂卷 大賀 李瑑培 十錢 趙珊河 內譯 二十錢 五十錢 一圓 ▲深川朝鮮基督敎會第一期分 盧進煥 韓基淳 趙春甲 李敬禮 五十錢 李喆東 方順慶 金貴鳳 梁達文 金在玉 金衡泰 金容錄 政小林 文照明 三十錢 張萬石 金憐 無名 金錫永 韓石根 二十錢 黃泰秀 徐忠信 盧承球 兪三寅 朴昇圭 田在秀 林大龍 金甲成 李日穆 承義亨 承錢鉉 五錢 曺秉沃 十錢 十錢 朴炳淳 李永俊 김상노 林休來 林炳鴻 金点順 李良球 鄭讚謨 陸雙男 金順明 權重鐘 梁壽命 黃永彩 梁有錫 南萬一 張達鎬 朴在景 安嚐植

姜在錫 齊藤 岡田 大崎 李楨光 外山常 和田 關野一雄 劉根培 ▲在原朝鮮靑年會 李廷根 崔榮華 朴洪根 金極鉉 盧鍾壹 無名 京城食堂 裵同守 楊邇鍾 洪承奉 徐基龍 朴基乘 韓龍洙 青木 金洪基 金澤一郞 朴三遠 朴好用 無名 蔡載豊 李正雨 朴容泰 李東律 裵萬甲 金彰守 權承玉 机魚波 姜錫鎬 鄭同植 安天責 許丙田 趙光來 朴鍾善 郭長邦 金用周 朴章憲 金聖賢 姜文來 金容九 姜君弘 盧氏 尹南道 徐煥出 金順男 朴乙甲 梁音全 金乙昱 金道勝 許昌協 潘元達 朴基鉉 千八宇 韓準之

元洋淳 徐三友 李順敬 五錢式 정재환 金鳳守 김숙남 강희용 강순댁 鄭文謨 南川 無名 二錢 ▲品川大井町一般親睦會 五十錢式 崔榮洪 金洛鉉 三十錢 二十錢式 夫仁煥 十五錢 十三錢 十錢式 李現友 李成完 五錢 ▲芝區月見町二ノ四協力會 五圓 五十錢 姜鳳柱 尹秉俠 三十錢 金海溶 二十錢 孫鳳喆 鄭三達 趙義元 朴正賢 李種鶴 金甲壽 安世煥 朴明乭 裵順益 韓判石 金倫河 崔龍八 二十錢 張福祚 令潯用 玉英用 金順大 五錢 十五錢 十錢 金子成 金丁雲 朴賢三 吳壽乭 鄭斗壽 許文植 李完相 崔聖立 朱在云 崔秀聖 ▲東亞共助會本部 一圓 朴星來 七十錢 五十錢 李鳳基 鄭景雲 林漢仲 李南示 柳斗源

池田 朴永根 李時憲 金基鍾 鄭相錄 尹生潤 리용댁 金貞子 朴任福 朱太化 김숙남 崔然在 朴成實 曺吉成 金榮守 安日奉 南東燮 田溶日 金昌錫 金任守 李一連 姜マサ子 曺文吉 鄭熙相 文現植 金達卿 吳令伯 尹極壽 金俊伊 朴仁夏 李東一 全元策 孫允弘 朴龍道 晋光守 朴應文 安柱元 金禹錫 丁宗石 金判鉉 朴元鉉 文道鉉 全永澤 金番壽 金秉權 白樂端 金德俊 金容億 禹九鉉 林永華 金文成 朴金乭 李相祈 李範會 嚴昌宮 禹乙鎬 朴昌烈 金顯吉 朴昌根 金漢基 李英守 李弓根

趙石奎 朱良珍 崔一萬 三十錢 金應烈 嚴昌玫 全東大 李周仁 吳福守 李末壽 二十五錢 二十錢 申億萬 康東澈 李一東 李相律 具敎仁 鄭燦斗 根英根 金在淳 成在玉 河贊成 朴斗旻 金明秀 十五錢 趙性元 十錢 嚴正根 閔廣浩 李聊金 金奉琦 黃斗凡 卞姜俊 尹先夏 ▲在東京朝鮮人相助會 五圓 一圓 李判石 崔善璋 金時煥 柳黃烈 五十錢 朴相雲 崔岩雨 李喜伏 南廷動 徐舉錫 梁哲洙 李判童 金興祈 朴泰烈 金瑽權 朴榮玉 金龍植 李聖基 李京錫 四十錢 吳希洙 三十錢 金判吉 李泰信 李奉淑 朴錢 二十錢 金學千 ▲在東京沃州俱樂部 一圓 金容瑧 朴鎭炫 五十錢 李在歸 李在順 部員 ▲朝鮮人一般親睦會 一圓

張良林 宋東勳 李明米 朴逸龍 具明鐵 李光鎬 池濟基 文相先 李孟一 許景彥 徐騏來 金聖壽 李在千 朴好根 姜圭年 李天復 池順河 具逸祐 朴億讚 金權用 尹永燮 金三洙 康順宗 成壽康 韓聖集 金潯春 黃且俊 李禹洛 吳吉泳 岩橋 庄三郞 朴千壽 金眞先 崔炳日 大井博丸 朴龍善 諸判金 金浩順 金永坤 田基順 李在信 李永錫 林昌圭 秋東燁 李有複 徐在善 金永鎭 李成金 金泰洪 朴二名 晋璣鉉 朴基判 李判萬 李華信 朴相來 姜京元 曺玉仲 河婦人 金洪基 金廷業 梁元五 曺元煥 金馨洛

金周榮 金鑾洛 三巴ゴム工場 五十錢 李哲圭 李且俊 禹昌生 朴昌基 印弼煥 申昱均 趙容九 李尙髙 姜自學 羅昌植 李源夏 椎本君 三十錢 李睦相 金東洛 芮鍾憲 裵明七 李末壽 文昌植 金尙柱 二十錢 申成喆 陳萬權 李基德 KS生 李正桂 李熙永 柳斗玉 羅業煥 小川君 十五錢 十錢 金順成 尹錫录 金在三 魯致榮 吉田 及川 竹原 牧野 小泉 稻垣 加藤ゲ 加藤四郞 相島 中條 五錢 二錢 ▲中目黑職業紹介所 二十錢 金達榮 十錢 張青玉 金錫佑 李箕洙 三井繁次 金且仁吉 田代錫吉 石本永吉 張吉 安田 李仁坤 金三 金時演植 六錢 塚越 五錢 朴應玉 松村 唐島田 木內 小川 川合 天野 太田 星野 鈴木 橋本 無名 內田

張龍德 金炳俊 事務所 禹鍾爛 金泰和 金洛雲 金秉春 申鶴均 朴元根 李漢旭 李鍾應 張文植 姜大昌 申明述 李炳大 金述伊 成大洛 高定勵 李南宰 吳百均 芮以大 朴忠一 李鍾台 李漢轍 申旻均 朴元夏 朴龍俊 金元生 朴秉亨 申斗喆 李丁玉 張春錫 李正雨 加藤正雄 芮崎君 朴一谷 李榮和 羅哲俊 西村 佐藤 柴田 長崎 片山 木戶 惠門 小澤 中野 小村 泉 小田 岩吟生 朴泰山 李南介 申永休 金福元 李泰儀 韋判元 郭成龍 長嶋 李圭東 金啓主 李相非 滕田 李龍洛 原田東 植 與次郞 興戶 郭元 秋葉 宮本 小宮 中野 宮口 李一 山崎 富田 山田 山口

泉水 金和祚 ▲日黑敎會 一圓五十錢 一圓 姜弘錫 李昭淵 五十錢 朴桂宗 姜漢錫 崔順愛 三十錢 二十錢 金且石 李希伯 崔時哲 金淳杰 十錢 朴明順 金仁壽 權畢禮 文小順 ▲深川牧丹町四ノ二東京保健局處理工場 五十錢 洪鎭赫 李鎭水 宋聖鎬 三十錢 李用和 洪聖日 羅甫粽 鄭孝植 鄭基鉉 二十錢 金明洙 金學時 朴興祚 鄭萬述 崔鳳九 朴俊熙 朴柄仁 朴述伊 朴鶴在 金成殷 朴五格 東五乭 許明介 黃敎道 朴溶根 林柄虎 鄭宗鎬 十五錢 朴憲明 十錢 李鎭鎬 一心共濟會後援 金順東 金鶴守 二十圓 八圓 五圓 三圓 高永吉 姜恒玉 一圓 梁振在 金鶴守 金哀順 金錫振 金烱石 鄭淳穆 蔡炳宣 金石洙 崔允在 五十錢 趙良化 李春興 姜南均 金振贊 朴孟洙 姜相文 卞文石 梁存權

趙鏞在 張武鍾 徐聖道 金正準 馬有鶴 金鳳鶴 吳在鵬 金炳英 河在煥 姜萬九 南一貞 李助度 沈夕化 無名人 無名人 槇順粉 崔光方 柳道出 金在振 張順同 鄭弼守 金相變 柳岩國 權正道 陳云奎 孫璣粟 許泰伯 睦致相 金福山 黃興伊 秋大度 徐相俊 宋錫榮 李相徒 李己鳳 朴仁述 李仁錫 朴憲玉 朴鳳斌 黃雲祚 金柄旲 尹明漢 金非 李種植 李三熙 南相奎 一心共濟會取扱分 朴敎春 金順東 高璟珍 金仁濟 李光烈 趙炳珍 白南德 李達用 朴律來 徐相仁 金壽童 裵允仁 尹甲仁 金昌光 趙得周 朴判釗 嚴永祚 李愛榮 具興日 李共順 崔奉烈 李羲烈

金香龍 李東振 河洛鉉 姜一瑞 金石岩 孫南伊 河用九 金成玉 金場碩 金永敏 金永俊 李庚洛 朴禍天 李貴仙 裵學祚 金柄石 三十錢 李相洛 郭任 二十五錢 朴敬文 二十錢 李共順 金錫振 林宗述 金玉連 崔德成 安順德 金南珍 金奉玉 薛鍾 申三熙 朴相九 李卒彥 李海龍 金守成 李相庠 十五錢 十錢 朴錦玉 車陽仁 金龍石 朴玄伊 李明 金玉玄 一金十五圓七十八錢 朝鮮神田基督敎會 五圓 日本建築キルト組合 六十五錢 神田幼年主日學校 二圓五十錢 金斗萬方一同 一圓 金基碩 五十錢 權寧直 任斗淳 金舜和 金元鎭 三十錢 金在玄 金台仲 二十錢 任殷赫 任龍宰 尹白伊 金熙植 具奉祚 金章煥 十九錢 十錢 十錢 三圓九十 深川 三圓 二圓 五十錢

尹永祚 裵正鳳 金明玉 朴奉玉 朴鉉植 李甲碩 金本錫 金旺烈 崔成萬 金仁在 鄭南守 崔相麟 金榮昇 金進學 李進見 床吉龍 朴春元 金先奉 槇台成 朴萬守 朴孟洙 朴文春 林德圭 金博適 李錫現 鄭春振 李徳儀 崔章植 李國憲 姜亡國 奇碩俊 李熙長 愼追成 鄭判石 安學守 李慶和 崔蓮花 裵彰道 徐仁植 張三春 李文進 朴三俊 申震洙 權永玉 李鎭夏 朴仁東 鄭夏啓 金鎭洪 朴昌東 任應宰 金永鎭 任浩宰 李泰植 薛鶴壽 金濟雲 任乙宰 金達植 金億兆 募集

三一劇場義捐公演收入件 十二圓五十八錢 時帽子돌닙收入件 三一劇場 義捐公演收入 五圓 共和會義捐夜勤部 二圓 川崎우리靑年會 五圓 在東京朝鮮人音樂家協會 一圓 一麥會 十五圓 東京築地小劇場內 新築地劇團 一圓 土田職場朝鮮人一同 二圓五十錢 深川手同友會一同 五圓 鄭鳳吉 二圓 金生基 金斗植 姜永德 權鉉龜 一圓五十錢 韓石根 一圓 崔三根 崔元國 權潤逢 李光璣 趙金龍 東載雨 李斗文 李慶雨 申德洙 趙在龍 朴河龍 黃得舘 韓斗龍 金炳河 趙東宇 李木聖 李慶烈 李渭晟 朴庸變 李實泩 李榮岩 金泳凰 姜斗馨 李鍾需 吳性潛 林淳石 金本正 金本洙 李完根 五十錢 東龍扱 金都漢 朴泰浩 李快永 權聖岩 趙鶴魯 二十錢 四圓 六十錢 五十錢 韓炳喆 嚴桂弼 李殷鳳 二十錢 金永華 京橋區劇場人一同 一圓 五十錢 崔壽石 柳景植 安長壽 林甲伊 陳甲伊 三十錢 尹春根 崔寬玉 金仁斗 二十五錢 二十錢 趙德洪 權黜弘 李准東 李千植 十五錢 金元圭 植

李漢榮 姜三感 金奇捧 韓康老 韓千壽 李富天 吳大植 田中商店 田中 李鍾永 權興變 張七男 田採俊 吳福文 金潤變 韓栗錫 禹敬順 文在善 全庇鄕 金漢有 金鳳變 鄭寬圭 朴龍植 金鎭秀 黃孝極 金七乭 朴益龍 崔五鳳 金佑錫 文採用 李泰植 金容圭 權春叔 崔小詩

金太和 裵男 十八圓 三圓七十錢 十三俱樂部 深川基督敎會第二期分 竹花製 三圓 二圓一錢 共和會會員一同 二圓一錢 深川朝鮮基督敎會第三期分 京橋區土木局從業員一同 五十錢 須見三之助 野本秀吉 三十錢 逆井藏 二十錢 榮木 佐久 田中喜太郞 小村 榮一郞 朴光津 金周極 黑田稱 五郞 村田米藏 十錢 上田久吉 加藤勝五郞 山田友 春高橋實吉 杉 谷金興鎭 石井 金德用高橋 金 圭煥崔璨燮 肥 田野原野壽 横 尾雅賀村川 寺 島富樫長谷川 瀨川東海林 高 井朴容秀 舒 都常任任浩宰 李善泰宋巨載 姜道世佐藤 李在善前田岡部 筒井永田白澤 田岡全文極 順男鳥井元久 伊石川岩間 福島秋山井田 松井角田照沼 伊藤柴田小林 西田東間吉村 吉田西村佐太郞 望月連東菊地隆 一 五錢 高久義溶 松田邦之助新垣 錦助長瀨作造 東京同盟會樓玉本部 一圓 一圓五十錢 殷壽基 五十錢 姜己星 徐炳淵 洪淳甲 殷萬哲 崔智雲 金東石 河聖九 梁聖昌 金石濟 金澤榮 金雨榮 申良珠 丁大亨 金奇守 崔允吉 高淵瑀 三十錢 朴鍾浩 朴泰潤 太郞 李周遠 二十錢 二十錢 朴漢實 金相浩 姜文伊 權甲龍 南仁石 文泰植 尹太炳 李喆强 羅僖萬 十五錢 十錢 鄭周鉉 任河均

權五峯 朴泰壽 吉田榮 申公用 白南文 金冶權 金建守 林弁樑 李永玉 金戊吉 金海壽 孫光先 丁癸奉 尹斗重 李昌求 薛鳳俊 中村幸太郞 韓錫圭

尹任基 白昌基 李根喆 姜大彥 高島伸切セルロイド原料工場會員一同 二圓 一圓 鄭斗三 五十錢 金李衡 李鎭鉉 周赫仁 二十三錢 二十錢 徐廷鎬 二十錢 十錢 十圓 六十名 五圓 尹敬龜 三圓 盧敬雲 二圓 明尙勳 二圓 曺吉守 白南斗 嶺南館 韓晛相 田溶雨 一圓五十錢 一圓四十錢 一圓 鄭乙述 李哲圭 崔秉瑞 朴來哲 任源春 崔大洙 田中安太朗 全富錬 金錫燮 鄭雲島 馬東冀 徐載慶 韓京淳 吳英子 金玉南 徐貞來 無名氏 後藤安太郞 安萬金 吳成燦 金在元 李續翼 金麗經 寺尾春吉 五十錢 六十錢 權仁變 李利洙 金英一 命敬模 韓鐸祿 李洪佑 韓治頂 蔡鼎龍 金洵孝 李洵章 朴均哲 金宰英 金明秀 趙鼎顯 李根弘 金官童 申同逸 丁東秀 李鳳基 金東一

韓一泰 元英龍 嚴海龍 李山一郞 殷聖基 朴昌淳 崔原律 曺秉旋 鄭安允 金陽伯 殷武彬 林元一 林京洙 權模石 陳慶成 中宗均外 鄭用貴 孫龍伊 尹炳才 姜錫天 金振九 韓永涉 曺成龍 張仁德 李玶根 金琪根 金景鎭 崔光龍 金敬燮 李春化 具燃榮 梁泰秀 洪麟變 劉信鍾 裵泰宗 高野隆歲 金鍾律 金修鉉 李文錫 金達用 高尙勳 無名氏 張德鉉 金琺洙 曺炳根 韓晛相 金三個 金寬圭 李相甲 李瑞源 權鳳吉 宋茂根 康益喆 具季俊 曺連植 金致權 朴章會 高斗萬 金隣鎬 韓龍河 金燦旬 洪淳吉 孫德基 金知源 李荒波 丁益秀 金贊浩 金俊明 李洵義 卞光學 朴斗煥 辛煥

梁金哲 宋鍾彥 張元海 劉仁圭 文錫完 李林實 林最雄 朴炳鎭 崔甲熙 崔鍾喆 一友 崔氏 申叔雨 裵甲世 金石洪 孫培寶 李秉轍 趙智壽 鄭哲圭 鄭敬模 曺圭宗 無名氏 無名氏 無名氏 五十錢 黃海龍 鄭東秀 李珙變 姜仁哲 李判均 趙東七 朴承來 四十錢 三十錢 康圭鉉 無名氏 丁璟烈 鄭在鳳 姜聖俊 白殷樞 洪斗枃 喜久井三郞 趙洪奎 中野光雄 金承敎 金相變 中大德 孫基香 南宗熙 金順培 李徵雨 無名 安泌變 曺東奎 二十五錢 鄭泗善 李鳳碩 鄭明述 金邦鉉 朴日燁 黃富顯 尹石山 金錫述 李漢熊 金儀述 尹穆基 申義容 趙述 二十錢 朴命淑 鄭命和 朴斗萬 呂秀永 孟聖五 元貞鉉 金開允 東永大 蔡用龜 崔秉憲 金福喜 李甲璉

韓夢實 趙南彬 金作文 金容野 金鳳善 趙士玉 金龍起 朴炳守 吉秉碩 同胞에 鄭漢鎭 李且淑 裵相述 孫遜道 李秉守 李萬伊 裵大植 李秉允 李康灝 鄭文洙 姜道變 李判九 金永洛 韓文浩 細野重 金星六 青先宗 沈洪變 洪承烈 朴宗辰 吳載天 金周弘 咸壽康 池永灌 百百子 尹石水 田濟淑 金仁伊 李憲喜 崔泳旭 朴董洙 管沼孝文 金昌得 尹文壽 鄭文調 朴在植 徐鶴斗 丁戊鎭 金明洙 張末出 金振斗 尹石 吉劉俊 金學天 金壽鍾 文鍾鎭 趙正萬 宋秉春 李鍾乭 蔡炳九 陶容範 李鍾漢 金濟榮 李壽萬 盧尙南 金水 鄭贊 李仙伞 李甲禧 金昌貴

劉自烈 金昌國 盧秀必 成優植 鄭且珍 早稻田無名氏 李光 申日變 李鍾浩 朴漢淳 洪淳雨 東鎭旭 裵文權 李金名 趙龍雨 陳道三 文東桂 周順會 金基虎 金石祚 郭在生 許泰吉 李鎬雲 李道述 金基植 李敎燦 金成玉 金君生 李和錫 宋秉學 姜金石 趙容九 金永哲 十五錢 李東赫斷食代 十錢 金性同 許今船 裵有基 田明植 十錢 李海淑 金美香 田孝謹 宋辛石 朴學萬 裵自斤 周判大 無名氏 無名氏 李楨逸 金完 山田淸三郞 東應順 金日經 李炫洙 孟性寬

宋愛基 南且元 張德根 朴貴禮 朴蘭紅 田溶周 李相朝 裵武用 李東文 李慶浩 崔桂浩 李鍾均 金八水 尹姬順 金斗石 金鳳俊 姜在永 姜富秀 姜萬秀 徐範珠 崔基鉉 金在賢 朱億萬 曺華淵 卞秀淵 朴基喆 原章一 裵文日 金丁乭 李且用 金方九 金智鉉 姜福壽 張思成 孫枚周 朴漢杕 盧相用 趙鍾植 朴乙深 韓啓鳳 金良碩 陳尙煥 李祥孝 S生 松本 李吳鳳 安南在 池袾均 李弘夏 趙昌植 朴日煥

田溶重 田溶述 梁伯容 田溶贊 中村幸子 裵斗星 李石秀 朴準烈 林萬甲 金出伊 徐完守 權萬仁 韓正根 金承敎 李鎬雲 盧韓碩 金山 石昌山 李昌在 文南珍 高命壽 金根弼 玄在萬 崔順甲 朴一奉 梁一潯 金龍範 大塚 朴在和 金龍珠 無名氏 李相悼 伊秋山 金興觀 朴武鉉 尹一男 松田條太郞 徐成洙 金會瑗 陳順福 五錢 金守福 皆川青空 柳三季 朴順基 崔元增 吳永基 鄭逸福 金羅洙 文學周 金正九 二錢 八點 二點 一點 朴昌東

郭福齊 田慶秀 鄭在彌 姜錫年 金錫 尹炳俊 限根浩 尹順乭 黃萬榮 姜景龍 吳四千壽 河德福 朴康變 裵大連 田中守 金昌元 安基俊 金本基 金二周 卞昌奎 李且植 金吉述 金玉吉 河龍洙 韓雲伊 洪承祚 金在允 기시모도 金山三郞 李藤本 遠藤 李乭 시마다 李正石 朴述默 吳德模 尹明漢 鄭道甲 尹日伊 李南伊 周治長 鄭文封 李義敦 金萬石 五童 鄭壽東 金好介 朴億封 姜武用 無名氏 康益喆 朴仁東 無名氏 金台仲

藤川組朝鮮人從業員一同

茨城縣新治郡土浦町三丹町

一金三圓三十錢

內譯 一圓 姜樂仲 十錢 鄭順景 十錢 井田竹男 十錢 志賀三郞 十錢 中島榮一 十錢 陳敬俊 十錢 金三植 十錢 林性煥 十錢 李泰明 十錢 梁岩判 十錢 尹失根 十錢 姜点先

十錢 北川淸吉 十錢 崔孝植 十錢 西村榮一 十錢 申在玉 二十錢 金文漢 十錢 姜基述 十錢 朴元一 十錢 鄭見圭 十錢 朴正淡 十錢 金龍大 十錢 玄商賢

一金四圓 水原郡松山面沙江里 沙江耶蘇敎會

現金小計 三百八十八圓八十五錢

朝鮮社會事業協會取扱分(十月十五日까지)

三南水災義捐 日計 六、五七三、五八錢 累計 三三六、四三八、三九錢

關西風災義捐 日計 一、五三五、二〇錢 累計 一〇、[illegible]五[illegible]〇、〇三〇錢